



ÝÊÍÍÌ È × ÆÑÊÈÉ
È ÑÎÖÈÀËÛÍÛÉ ÑÎÃÀÒ

Distr.
GENERAL

TIM/2001/7/Add.1
24 July 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ÃÀÐÎÏ ÄÉÑÊÀÈ ÝÊÍÍÌ È × ÆÑÊÈÈ ÈÏ È ÑÑÈÈ
ÈÏ ÈÒÀÒ Ì Í ÈÃÑÏ ÆÒÀÐÈÀËÈ
Ï ÿüääÿö ääÿöäÿ ñññÿ
2-5 ïèðÿäÿ 2001 ãíàà

Ì ÆÃÓÍÀÐÎÃÍÁ ÐÃÁÍ×Ã ÑÎÃÀÒÀÍÈÃ Ì Í ÓÑÒÎÉ×ÈÃ Ò ÐÀÇÃÈÒÈÈ
ÑÁÛÒÀ ÍÃÐÃÃÑÍÛÕ ÈÃÑÍÛÕ ÒÎÃÀÐÎÃ Á ÑÒÐÃÍÀÕ, ÍÀÕÎÃÈÛÈÈÈÈ
ÍÀ ÝÒÀÏ Æ Ï ÆÐÃÕÎÃÀ È ÐÛÍÍ×ÍÉ ÝÊÍÍÌ È ÈÃ

Èèøèíá, Ðñï óáèèèà Ì ïèáíàà, 23-27 ïèðÿäÿ 2000 ãíàà

Ãíèèää Ðãáí÷ãñ ñíáàùàíèÿ

(Ï óíèð 8 ï ðãããäðèðæüííé ï íáñðèè áíÿ)

ÃÃÃÃÍÈÃ

1. Ðãáí÷ãñ ñíáàùàíèè áúèí ïðããèçããáí Æíñóãðñðããííé èãñííé ñéóæáíé
Ðãñï óáèèèè Ì ïèáíàà ï íá ÿæèíé ÈÏ èòàòà Ì Í èãñÏ ÆÒÀÐÈÀËÈ Æãðï æñèíé
ÿèííè è÷ãñèíé èÏ èññèè Ìðããèçãöèè Íáúããèíáíúõ Íàöè. Íí áúèí ï ðíãããáí á
ñíððóáíè÷ãñðãã ñ ï èíèñðãðñðãñ ï ï ïððáíá ïèðóæðüæ ñðããú Õèíèÿíèè,
ì èíèñðãðñðãñ ïððáíú ïèðóæðüæ ñðããú è ðãððèðíðèæüííáí ðãçãèðèÿ Ðãñï óáèèèè
Ì ïèáíàà, Æãñ àðòàí áíðí èãñííáí òíçÿèñðãã Ì ðíáíáíèñðããáííé è ñæüñèííòíçÿèñðããáííé
ïðããèçãöèè Íáúããèíáíúõ Íàöè è Ì ðíãðàíííé ðãçãèðèÿ Ìðããèçãöèè Íáúããèíáíúõ
Íàöè. Ýòí ðãáí÷ãñ ñíáàùàíèè ðàèæÿÿæè ïñü íáíèè èç ïãñï ðèÿðèè, ï ðíáíáèè Ûò ï ï

ëëíëè ì ðíáëðà Èãñî ððéíáíé ñëóæáú Ôèíëýíáëè ì ì ñíááëñðàêððàçáëðèðëãñííáí ñáëðíðà Ðãñî óáëëëè Ì íëáíáà.

2. Á ðááíðà ñíááúáíëý ðëíýë ó÷ãñðèáí ðããñðàáëðèáë ñëááóðëò ñððáí: Àëááíë, Àçáðááëãáí, Àðí áíë, Ááëððòñ, Ðãñî óáëëëè Èúðáúçñðáí, Ðãñî óáëëëè Ì íëáíáà, Ðóí úíë, Òããæëëñðáí, Óçááëëñðáí è Óëðáëí. Ñ áíëëãáí è áúñðóí ëëè ì ðããñðàáëðèáë Áááððè, Èðáëë, Ì íëáíáú, Ôèíëýíáëè, ÁÝÈ è ÕÀÌ (ì íëíúé ñí ëñíé ó÷ãñðèéíá è áíëëãá÷éíá ñí. á ì ðëéíáíë 1). Ì í ëááíé ñððáíá áúéí ì ðããñðàáëáí íáëííáëúíá ñíááúáíë. Á ñáíëò áúñðóí ëáíëó ó÷ãñðèéè çáýáëë, ÷ðí ííë çáëðððáííáíú á íááñí á÷áíë òñðíé÷éáí ðàçáëðèý ðíëçáíñðáà è çááððíáëè íááðááñíúò ëáñíúò ðíááðíá è ðíðáíáëè èì, ñíçááíëè ãñííóèðèé è ì ðéíáðááíëè çíáíëè ì ì ðáëè áíí ðíñáí, éáë ñí íñíáú ì íëó÷áíëý áñðóí à íá ýéñí ìððíúá ðúíëè è çíá÷áíëá ñáúðà ëáñíúò ðíááðíá áëý ýéííí è÷ãñíáí ðàçáëðèý èò ñððáí.

3. Õæú ðááí÷ááí ñíááúáíëý ñíñðíýëà á ðíí, ÷ðíáú íçíáëí èðú ó÷ãñðèéíá ñ ì áðíáí è ñáúðà ëáñíúò ðíááðíá, íñíááíí íááðááñíúò ëáñíúò ðíááðíá. Áëááíáðýýðíí ó ðááí÷ááí ó ñíááúáíëðó÷ãñðèéè ñí íáëè íáí áíýðñýéíðí áðèáë è ì íëó÷èðú ì áðáíá÷áëúíú çíáíëý ì àðèáðéíá. Èðí áðíáí, ííí ì íçáíëëéí èì íáëáëðú éííðáëðú áëý ðàçáëðèý ñíððóáíë÷ãñðáá íá íúíáíáí ýðáí á è á áóáóòáí. Ýðí ðááí÷ááí ñíááúáíëá ýáëéíñú íáíëè èç ñáðèè ðááí÷éò ñíááúáíëè ì ì áíí ðíñáí ñáúðà ëáñíúò ðíááðíá áëý ñððáí òáððáëúíé è áñðí÷íé Ááðíí ú è Àçë, ì ðíáíáëè úò íá ðááóéýðíé íñíáá ì íá ýáëáíé Èí èðáðà ÁÝÈ ÍÍ ì ì ëáñíí áðáðèáëè á ñíððóáíë÷ãñðáá ñ Ì ðíáðáí íé ÕÀÌ á íáëáíðè ì àðèáðéíá ëáñíúò ðíááðíá, à ðáëæá ì áááóíáðíáíú è è íáëííáëúíú è ñí ííñíðáí è, ñðááë éíðíðúò ñëááóðò íñíááíí áúááëðú ì ðááëðáëñðáí Ôèíëýíáëè.

4. ã-í Ááñëãá Ì áó, Áááðáëúíúé áëðáëðíð Áñóááðñðááííé ëáñíé ñëóæáú Ðãñî óáëëëè Ì íëáíáà, áúé èçáðáí ì ì÷áðíúí ì ðããñááðáëáí ðááí÷ááí ñíááúáíëý. Ñíí ðããñááðáëý è ðááí÷ááí ñíááúáíëý ýáëýëñú áá. Áú, ðí Ôéíá (Ôèíëýíáëý), Äóí èððó Ááëóí à (Ðãñî óáëëëà Ì íëáíáà), Èã Èéíðó (ÕÀÌ), Çíëðáí Èíñè (Ôèíëýíáëý), Ýá Ì áí éá (ÁÝÈ ÍÍ è ÕÀÌ), Ì íëú Ááíðí (ÕÀÌ) è ã-æà Èëëéáíá Ñí èðíé (Ðãñî óáëëëà Ì íëáíáà). ã-Í ãí éá áúí íëíýé òóíéèè áíëëãá÷éè.

I. ÖÅÐÀÌ ÍÍËß ÍÒËÐÛÒËß. Í ííääæüíëë, 23 íêðýáðý 2000 ãíåå. Í íå ì ðääíååðæüíðòåí ã-íå Í ãí èå.

5. Å-í Ì åó í ðëååðíðåíåå ó÷åñíëëíå ðååí÷ååí ííååüåíý, êíðíðíå, í í ååí ì íåíèþ ýåýðòñý ðëí åðíí ñíððóåíë÷åñíðåå ì ëíëíðåðíðåå, ì åååóíåðíåííó ìðååíëçåðëë è ÷åñííåí ñåòíðå. Íí íííåüëë, ÷òí íå åíèþååííå ì ðëóíåëðñý èëøü 9,6% í ëíüåå ñòðåííó, ì ðë ýòí ñòíëííðíë íåüåí íååðååñííó èåñííó ðíååðíå (ÍÄËÒ) å Ðåñí óåëëåå Ì íëåíåå çíå÷ëëåüííí åüøå ñííðååðíðåóþååí ì íëåçåðåý í åðååñííó ðíååðåí. Íòí åòëå, ÷òí ñí ííííðåí è ðååí÷ååí ííååüåíý ýåýþòñý ååå ì ëíëíðåðíðåå ì í íòðåíå íëðóååþåå ñðååü (Ðåñí óåëëåå Ì íëåíåå è Õëíëýíåë), íí çåýåëë, ÷òí ëååå èí åþ åíëüøå çíå÷ëëåå äëý íòðåííó íëðóååþåå ñðååü.

6. Å-í Í ãí èå, ñí åòëåëëð ì í ëåñííí ó ðíçýëëðåó (ì åðëåðëíå ëåñííó ðíååðíå), íð èí åíë Êíí èðåå ÆÝË ÍÍ í í ëåñíí åðåðëåëåí åüðåçëë ì ðëçíåðåüííðü ìðååíëçåðëë è ñí ííííðåí, åëååíååðý êíðíðü ñòåí åíçí íåñííó ì ðíåååíëåýòíåí ðååí÷ååí ííååüåíý. Íí ðåååí íåååíååðëë ì åñííó ìðååíëçåðëë è íðååíëçåðëëííó êíí èðåå.

7. Å-í Ëëíðó, ñòåðëë ñí åòëåëëð ì í ëåñííí ó ðíçýëëðåó (ì åðëåðëíå ëåñííó ðíååðíå), åüðåçëë ì ðëçíåðåüííðü ì ðëíëí åþëë íðååíå è íðååíëçåðëë íð èí åíë ÕÅÍ. Íí íòí åòëë, ÷òí Åå åððåí åíð ëåñííåí ðíçýëëðåå ÕÅÍ ííóüåñðåýð ðýå í ðíåðåí ì í åñíí ðíåå, ëååþëë ñý íååðååñííó èåñííó ðíååðíå, ëç êíðíðü ñëååóåð åüååëëü Í ðíåðåí í ó å íåååñðë ì åðëåðëíåå ëåñííó ðíååðíå, êíðíðåý êíëðåðíí ì íñåýåíå ñåüðó ýòíë ì ðíåóëëë. Íí ðåååí ííååüëë, ÷òí Åå åððåí åíð ëåñííåí ðíçýëëðåå ÕÅÍ ì í-í ðåååí ó çåíðåðåñíåå å ó÷åñíëë íå í ðååå ì åððåðå å í ðíåååíëë óóóóëëð ðååí÷ëë ñíååüåíëë.

8. Å-í Ì åðëëó Íóðíë, Ååíåðåüííó åëðåòíð ì ëíëíðåðíðåå ì í íòðåíå íëðóååþåå ñðååü Õëíëýíåë, íñðåíåëëñý íå ñåýçý, ñóüåñðåóþëë ì ååå óñòíëë÷ååüííó èåñííó ðíçýëëðååí è ì ðíçåíåñííó è ñåüðíí ÍÄËÒ. Íí íòí åòëë, ÷òí ÍÄËÒ ëåðåð åååóþ ðíëü èåå å Õëíëýíåë, ðåå è å Ðåñí óåëëåå Ì íëåíåå, è èí åþ åíëüøå çíå÷ëëåå äëý óñòíëë÷ååíåí ëåñííí íëüçíååíý.

9. Å-í Àðëååëë Êåí ñååå, åüååëë ì ëíëíðð íëðóååþåå ñðååü Ðåñí óåëëëë Ì íëåíåå, è êåíåååð íå íåíó ëç åíëåñíðåå åí Åñå êðííí ååíåå, íòí åòëë, ÷òí óñòíëë÷ååíåå ðåçåðëåå ëåñíåå åíçí íåñíí å êíðåñðåå ýéííí è÷åñëë è ýéíëëå÷åñëë ì åðåí åððíå. Íí çåýåëë, ÷òí ëåñííåå ðíååðå, åëèþ-åý ÍÄËÒ, ì íåóð ñòåü èñðí÷ëëí ðëíåñíååðå ðåñóðñíå, íåíåóíååí üð åëýíåñíí å-åíëý óñòíëë÷ååíåå ëåñííí íëüçíååíý è óñòíëë÷ååíåå ýéííí è÷åñëë ðåçåðëë. Å çåëèþ-åíåå ñåíåå åñííóííí èåíëý íí íòí åòëë, ÷òí ýòí ðååí÷åå ñíååüåíëë èí ååð åíëüøå çíå÷ëëåå äëý íåååååååíëëý ñåýçåå ì åååó ñòðåíåí è.

10. **Ã-í Àèàèñàíäð Áèííáéíáøè**, çàì àñòèðäèü ì èíèñòðà íèðóæàðùáé ñðääü (Ðãñí óáèèèà Ì íèáíáà), ðàèæáí ðèááðñòáíááè ó÷-àñòíèéíá ðááí÷-ááí ñíááùáíèý è ñííáùèè, ÷òí íí ðíèüèí ÷òí ááðíóèñý ñ òáðáí ííèè ì íáí èñáíèý ááðíí æñèíé èííááíòèè ì í íèðóæàðùáé ñðääü, èíòíðàý ì íáèèýäð è íà èáñíé ñáèòíð. Íí çàýáèè, ÷òí ó÷-àñòíèèè ðááí÷-ááí ñíááùáíèý áóáóð ì àððíáðàì è èáè á ðàì èáð íàì á÷-àáí ùò íáñóæáíéé, ðàè è á ì ìñèááóðùáé ì ðàèðè÷-áñèíé ðááíðá.

11. **Ã-í Èèíðó áíáñ** íà ðãñíí ìððáíèá ì ðíáðàì ì ó è áá ìðääèüíúá ýèáí áíòú, ìòí àðèá ì ðè ýòíí, ÷òí áá òáèè ñíñòíýð á òíí, ÷òíáú ì íáèèýðü ìà ìðííøáíèá è ñííðááðñòáóðùèì áíí ðíñàì, ðãñøðèðü çíáíèý è ì ðíááí ííñòðèðíááðü íáèíðíðúá èç íááùéíá, èíðíðúá íáíáðíáèì ù áèý íááñí á÷-áíèý ýðòáèðèáííñðè ñáúðà.

II. ÁÁÈÍÁÍÉ ÈÈÈÌ ÀÒ. Í íá ì ðãññááðäèüñðáíí ã-íà Èèíðó.

12. **Ã-í Ááíðíí**, ñí áðèáèèñò ì í èáñííí ó òíçýèñðáó (ÍÁÈÒ), ì ðãñòááèè áíèèáá "Òáðí èíú, ìí ðááæáíèý è èèáññèðèèáòèè ÍÁÈÒ" è ñííáùèè, ÷òí ñóúáñðáóáð ì÷-áú ì ííáí ðàçèè÷-íúò ìí ðááæáíèé, íí áèý òáèè íáñòíýùáá ðááí÷-ááí ñíááùáíèý áóáóð èñí íèüçíááðüñý ìí ðááæáíèý ÒÁÌ. Íááðáááñíúá èáñíúá ðíááððü ýáèýðñý ðíááðàì è èííáí áéíííáè÷-áñèíáí ì ðíèñòíæáíèý, ÷áì áðáááñèíá, èñòí÷-íèèí èíðíðúò ñèóáð èáñá, ì ðí÷-èá èáñíí íèðúðúá çáì èè è ááðááüý, ì ðíèçðãñðàðùèá áíá èáñíá (ÒÁÌ, 1999 áíá). Ýòíð ðáðí èí ñíñòíèè èç ððáð ìñííáíúò èíí ì ííáíðíá: 1. íááðáááñíúá, 2. èáñíúá è 3. "ðíááððü", ò.á. òñèóáè èñèèð÷-àðñý. ÍÁÈÒ, ýáèýðùèáñý íáúáèòíí ì æáóíáðíáííé ðíðáííáèè, óèàçáíú á ðàèèð èèáññèðèèáòèèýð, èáè Ì æáóíáðíáíáý ñðáíááððíáý ìððãñèáááý èèáññèðèèáòèèý áñáð áèáíá ýéííí è÷-áñèíé ááýðáèüííñðè (Ì ÑÍÈ), Ì æáóíáðíáíáý ñðáíááððíáý ðíðáííááý èèáññèðèèáòèèý (Ì ÑÒÈ) è Ñíáèáñíááíáý ñèñðáì à ìí èñáíèý è èíáèðíáíèý ðíááðíá (ÑÑ). Íí ì ìýñíèè, ÷òí Ñíáèáñíááíáý ñèñðáì à ñíááðæð èèáññèðèèáòèèèÁÈÒ, èíðíðàý ì ðèáíáíá áèý ì ðàèðè÷-áñèèð òáèè è, íáñí ìððý íá áá íáèíðíðúá íááíñðáðèè, ì íèó÷-èèá íáèáíèáá øèðíèíá ì ðèì áíáíèá. Íáíèì èç íááíñðáðèíá ÑÑ ýáèýðñý ìðñòñðáèá ññüèèè ìà èñòí÷-íèè ì ðíèñòíæáíèý ðíááðà, ò.á. á íáè íá ì ðíáíáèðñý ðàçèè÷-èá ì áæáó "áèèðááðòóùèì è ì èíáàì è, ýáèýðùèì èñý íáúáèòíí ñáíðá" è èóèüðèáèðóáí ùì è ì èíáàì è. Òíðýñáíð è ì ðãñòááèèáíèá ñðáðèñðè÷-áñèèð ááííúò ñáýçáíú ñ ìí ðááæáííúì è ðãñíááè è, íáèè÷-èá èá÷-áñðááííé áàçíáíé ñðáðèñðè÷-áñèíé èíðíðí áòèè ááñíèðòíí íáíáðíáèì ì áèý ðàçðááíðèè íáèèííáèüííé ì íèèðèèè á ìðííøáíèè ÍÁÈÒ.

13. Íí ìòí àðèè, ÷òí èá÷-áñðááííúá ñðáðèñðè÷-áñèèá ááííúá ì í ñáèòíðó ÍÁÈÒ ÷ðàçáú÷-áéíí áááíú áèý ñðíèì íñðíé ìðáíèè ááí áèèááá á ðàçáèðèá íáèèííáèüííé ýéííí èèè è ðàçðááíðèè ñííðááðñòáóðùáé ì íèèðèèè è ì ðááèè òñðíé÷-èáííá ðàçáèðèè ñáèòíðá ÍÁÈÒ. Á çáèèð÷-áíèá ñáíááí áúñðóí èáíèý ìí ñííáùèè, ÷òí áíèáá ì íáðíáíáý

είοίδηι αοέυ ί ΙΑΕΟ, ίαδύαο η είοίδηι αοέαε ί Είάαεηά αεεί άοάδεοη, á είδηιδηι ηίάάδæοηý είίεδαοίúά ί ίείαείεý ί ί ίαείοίδηι ί δίάίάίεüηδάάίúί ΙΑΕΟ, εί άοηý ίá Web-ηάεδά ΟΑÍ (www.fao.org/forestry).

14. Ά-ί Ιόδηι ε ί δάηδάαεε αίεεά "Υέίηί εεά ε ίεδóααηúý ηδάά", á είδηιδηι ίί ίδηι άδεε, ÷δηι άίί δίηú οηδóε÷εάίάί δαçaáεδεý ί δείάδáoαηδ άηά άίεüάά çía÷άίεά á δάι εάο ί άδεάδείάά, ί ηηέίεüεó ί ίδδάαεδάεε ίδάαηδ ί δάάί ί÷δάίεά δίάάδάι, ί δίόάηηάι ε ηúδúη ί ίεó÷άίúί ίά ηηίάά ί δείοεί ίά οηδóε÷εάίηδ. Í çáýáεε, ÷δηι όίδηι ú εηί ίεüçíaáεý εάηίúó ε ί δί÷εó ί δεδίάίúó δάηδηίά αίεαú áúóü ýέίηί ε÷άηεε δαöείάεüίúί ε, ýέίείάε÷άηεε áαçíí áηίúί ε ε ηίöεáεüίί ί δεάι εάι úί ε. Í ηίάúεε, ÷δηι á Õείεýíáεε εάηί ίεüçíaááεά ηηóüάηδáεýάοηý ίά οηδóε÷εάίε ηηίάά, ÷δηι ί ίάδάάδæάί ίάúί ε ηεηδάι áι ε ηάδδεδεεάöεε, ε ηί ηηίάηδάόάδ ηίδδάίεηáείείáε÷άηείάί δαçííάδαçεý, εάíáöάδά ε ýέίείáεε. Õíóý ίáúάι εάηίçááíδíáίε áίçδáηδάαδ, áíáíáίε ί δεδίηδ ί δάáúöάδ ίáúάι δόάίε, áι είúááü ί δεδίάίúó çáí ίáááίεéíá ί ηηδóýíí óááεε÷εάááδηý. Á çáεεη÷άίεά ί çáýáεε, ÷δηι Õείεýíáεý çáείδάδáηίááía á ίάάηί á÷άίεε οηδóε÷εάίάί δαçaáεδεý ίά ηηίάά ί ááóíáδíáíáί δάóίε÷άηείάí ηίδδóáίε÷άηδά.

15. Ά-ί Õείίá ί δάηδάαεε αίεεά "ΙΑΕΟ á εάηά Õείεýíáεε". Õíóý ηδóίε ηηδóίε ίáúάι ί δίεçáíáηδάά ΙΑΕΟ á Õείεýíáεε ί ί ηδάáίáεηη ááéíáίε áδáááηείε ýáεýάοηý ίáçía÷εδάεüίúί, ηηδάάδηδάáίί ί δεάεεçεδάεüίί 38 ί εί. áίεε. ε áίεάά 2 ί εδά. áίεε., ίεε ί δάηδάαεýηδ ηίáίε ááεíúε εηδóíεε áíδíáá áεý ίáείδóíδúó áí áηóεδ óίçýεηδά. Í ίδηι άδεε, ÷δηι á ηεηδάι áι εάίεδíááίεý δαçaáεδεý εάηίáí óίçýεηδάά á ί ηηεάáίεά áíáü ί δίεçíöεε ηóüάηδάáíúáεçí áíáίεý, ááá εç είδηιδηιúó εί áηδ ίάí ηηδάáηδάáίίá ίδηιáίεά ε δάι á ίáηδóíýúάá δάáí÷άáí ηíááúáίεý: 1. áεεη÷άίεά á ί εáíú áίεüάáí ÷εηεά ΙΑΕΟ ε 2. δαçδááíδεά ί εáíá ίά ηηίáá ó÷άηδεý ε η ó÷άδí ί ίáίεε áηάö çáείδάδáηίááíúó ηδóíí. Á Õείεýíáεε ηáíδ ΙΑΕΟ çá÷άηδóηεί ááδ δάεδááöείίίá çía÷άίεά. Á óíáá ί ηηεάáíááöάá ίáεáεáííáί ίáηóááίεý ίί ίδηι άδεε, ÷δηι οηδóε÷εάίηδú δάηδηίε áαçú, δ.á ηδάáεεüίíηδú ί δάáéíáίεý, ýáεýάοηý εεη÷άáüí δáεδóíδηι δαçaáεδεý δúίεά ΙΑΕΟ.

16. Ά-ί Áíδδε Είηεείáί, είηηóεüδáíδ, ΑΥΕ ÍÍÍ ε ΟΑÍ, ί δάηδάαεε αίεεά "Í ίεεδεεά ε ίδηι άδεάíúá ί ίείáίεý á ίáεάηδε δíδáíáεε ΙΑΕΟ". Í δάηηεαçáε ί δαçεε÷íúó ηεηδάι áδ εεάηηεδεεάöεε, á δí ÷εηεάί ηíáεάηíááίίε ηεηδάι á ε Í ááóíáδíáίε ηδáíáδδóίε ίδδáηεάáίε εεάηηεδεεάöεε áηάö áεáíá ýέίηί ε÷άηείε ááýδáεüίíηδ. Ñíáεáηίί ááíúί ΟΑÍ, ηδóίε ηηδóίε ίáúάι δíδáíáεε ΙΑΕΟ á 1995 áíáó ηηδάáεε ί δεάεεçεδάεüίί 11 ί εδά. áίεε. ÑØÀ, ίáíáéí á ίáí ίá ó÷δáíú ί ίεαçάδáεε ί ί δúίεάι ί áηδóíáí óδíáíý. Á áίεεάáá ηíááδæδηý είοίδηι αοεε ί δάδεδóíúó ε ίáδáδεδóíúó ááδúáδáδ, á δáεáε ί δεάíáýδηýεηδóíεεε ááíúó ί ΙΑΕΟ ε ίδηι άδεάíúá ί ίείáίεý, δάáóεεδóηεά δíδáíáεηεε. Εδíí á óíáí, ίí δάηηεαçáε ί ηάδδεδεεάöεε οηδóε÷εάίáί

eāñīī iēüçīāāīēy, oī īī yīóā ī ðē yòīī íāóþī óáēēēāōēþī ī āīī ðīñāī ñāððēōēēāōēē, èçäāííóþ ÁÝÊ ÍÍÍ è ÒÀÍ à Æáíāā.

17. Ā-í Äōī èððó Èíæēāðó, ðēíáñīíāúē àèðæøíð Āīñóāāðñðāáííé eāñííé ñēóæú (Ðāñī óáēēēā Ì íēāíā), āññòóī èē ñ ñīíáúáíēā ī ÍÄËÒ, ī ðíèçāíāēī ùō á Ðāñī óáēēēā Ì íēāíā, áēēþ-āy āðāōēēā íðāōē, āðēáú, ēæāðñðāáííúā ðāñðáíēy è íðíðó. Ī ðíáēāī ù áíçíèēāð íà yòāī āō ñēāííāāīēy ðíāāðíā íð çāāíðíāèðææē āī ðúíēā, íñíááíí ī ðē èō ððáíñī íððēðíāēā è òðáíáēē.

18. Ā-æà Ñèì ííā Äðāāíé āññòóī èēā ñ ñīíáúáíēā ī ñīñðíyēē ðúíēā ÍÄËÒ á Ðóì úíēē, á èíðíðīī áúēā ī ðāñððāēáíā èíóíðī àøēy ī ðaçēè-íúō ÍÄËÒ, áēēþ-āy ī eíāú eāñíúō ðāñðáíēē, āðēáú, ēæāðñðāáííúā ððāáú, àè-ù, ðúáó, ī eāðáíúā èçäāēēy, ííáíāíāíēā æēē, ī āā, ñāī áíā è ñæáíóú. Ī íēíæáíēā íà áíóððáííēð ðúíēāð ī ī-í ðæáíí ó yāēyāðñy íāñðāāēēüíúī, è íà íāī ī ðíáíēæāð íāāðèēáíí ñēāçúāāðüñy ī ðíðāññ ī āðāóíāā. Òæøíðāī è íððēòàðæüííāī áíçäæñðāēy íà ðúíēē ÍÄËÒ yāēyðñy íāī ðāāèēüíāy èíóíðī àøēy, íèçèèè ðúíí-íúé ñī ðíñ è ðāóèèðíāíēā èēē āāī íðñóðñðāēā. Ā çāēēþ-áíēā ííā íðì àðēēā, ÷òí æēy òíāí, ÷òíáú ñúðúā èñī íēüçíāāēíñy íàēáíēāā yóðæðèēáíúī íáðaçīī æēy óáíāēāðáíðáíēy ī íððāáííñðæē ī íððāāèðææē, íāíáóíāēī íāāñī à-èòü óñðíé-èāíñòü ī ðāāēíæáíēy ÍÄËÒ íà íñííāā ī ííáíóæāííāī èñī íēüçíāāíēy eāñíā, íáíēī èç èēþ-āáüō yēāī áíðíā èíðíðíāí yāēyāðñy ī àðēāðēíā.

III. ÐÚÍÍÈÈ ÍÄËÒ. Áðíðíēē, 24 íèðyáðy 2000 āíāā. Ī íā ī ðāññāāðæüñðāíī ā-íà Òèííā.

19. Ā-í Èāī Èèíðó (ÒÀÍ) ī ðāññðāāèē āíēēāā "Ì àðēāðēíā - ÷òí yóí ðāēíā?", á èíðíðīī íí íñðáííāēēñy íà íñííáíúō āīī ðíñāð, íáíáóíāēī ùō æēy ī ííēī áíēy áaçíāúō yēāī áíðíā ī àðēāðēíāā è āāī ñāyçè ñ āāyðæüííñòüþī ðāāī ðēyðēy, íáúæ āæíāíé ñðāáíé è ðúíēāī è. Ā yòīī áíēēāā āāðñy īī ðāāæáíēā ī àðēāðēíāā è ñī èñúāððñy āāī íñííáíúā èñī ī ííáíðú (òíāāð, eáíāēú ñáúðà, ðæēāī à è òáíā). Ā íāī ðææá íáñóæāāðñy āīī ðíñ ī íáíáóíāēī íñðē èíñðèðóøēííæüííé è èíððāñððóèðóðííé ī íāāððæè æēy íáāñī à-áíēy yóðæðèēáííñðē ī àðēāðēíāā. Ā çāēēþ-áíēā íí íðì àðēē, ÷òí ī àðēāðēíā ī íæāð ðāññī àððēāāðüñy è īī ðāāæyðüñy eāē ñāíāāī ðíāā èíóíðī àøēííāy ðāóííēíāēy æēy āúyāēáíēy ī ððāáííñðæ è íóæā ī íððāāèðææē íà ðúíēāð è èð óáíāēāðáíðáíēy ñ ī īí íùüþñííðāāðñðáóþèð òíāāðíā, ñēñðāī ù ñáúðà, ðæēāī ù è òáíú; ÷òí ī àðēāðēíā āíēæáí áúðü ī ðēāī èāī ùī ñ ñíðēæēüííé, yéíēíāē-āñéíé è yòè-āñéíé òí-æ çðáíēy ā òæyō ñī ðāāæēēáíé èñī ī áíñāøèè ó-āñðíèēíā yóíāí ī ðíðāññā è íāāñī à-áíēy ī ðēáúēē ī ðāāī ðēyðēþ. ÒÀÍ āúī óñðèēā ðyā ī óáēēēāðèè, ī íñāyúáííúō ī àðēāðēíāā eāñíúō ðíāāðíā, áēēþ-āy ÍÄËÒ.

20. *Ā-í Āàéóí à ðāññéàçäë í í íēíæáíèè íà áíóóðáííāí ðúíéā ÍÄËÒ á Ðāñí óáéèèā Ī íēāíāà è í ðāññòāāèè í íēàçàðäëè íáúāí à çāāíòíāèè íæíòíðúò ÍÄËÒ, íòì àðèā í ðè ýòì, ÷òì ííā íñóúāñòāēýāðñý íā íñííāā í ðēíòèí íā óñòíé÷èāíñòè, òíðý äēý íí ðāāæáíéý í ðāāæíā óñòíé÷èāíñòè íáíáóíāèì ú āíí íēíèðäēúíúā èññēāāíāāíéý. Ī ðāāí ðēýðèý èāñííāí òíçýéñòāā çāāíòāāèèèāðò 65% ÍÄËÒ, í ðāāí ðēýðèý èíñí àðè÷āñéíé í ðíí úøē áííñòè - 20%, à íāñāēáíèā- 10%. Íò í íòðāāèðäēāé í íñòóí àāò èèøú íāðáíè÷áííāý èíóíðì àòèý, í íçáíēýðñāý íí ðāāæèðú ñí ðíñ. Ā çāèēð÷áíèā íí íòì àðèè, ÷òì äēý íāāñí ā÷áíéý ýòòāèèèáííāí òóíéòèííèðíāāíéý ðúíéā íí áíēæáí áúòú áíēāā íðāáíèçíāáííúí .*

21. *Ā-í Èííñòāíðèí Áóéāāé, çāì āñòèðäēú í èíèñòðā ýéííí èèè è ðāóíðì Ðāñí óáéèèè Ī íēāíāà, ðāññéàçäë í ðíèè, èíòíðóðèāðò èāñā á ýéííí èèā Ðāñí óáéèèè.*

22. *Ā-í Ñāèàðè Ī äēāèæíáí, ñí äòèäèñò í í ÍÄËÒÈ (Óèíēýíāēý), í ðāññòāāèè āíèèāā "Ðúíéè ÍÄËÒÈ", í íñāýùáííúé ýéñí íðòíúí ðúíéāí, á ÷āñòííñòè ðúíéāí òíāāðíā, í ðíøāøèò íáðāáíðèò. Ā ðāì èāò çāāíòíāèèðäēúíí-ðāñí ðāāæèðäēúííé òāí è òíāāð í ðíòíāèð ñēāāòðíèè í óòú: çāāíòíāèèðäēúííé ó÷āñòíé, íáçāāèñèí úāí ðāāí ðēíèí àðāèè, í ðāāāàðèðäēúííāý íáðāáíðèè, òðáíáíèā, āíí íēíèðäēúííāý íáðāáíðèè è, íāèííāò, ðúííé. Ýòāí òðáíáíéý (çāì íðíçèà, ñóøèà èèè èííñāðāèðíāáíèè) èì āāò äēý ñāèòíðā ÍÄËÒÈ æèçíáííí āāæííā çíà÷áíèā.*

23. *Ā-í Èíí Òóðèáíó (Ðāñí óáéèèè Ī íēāíāà), Íāèèíāèúííé èíñòèðòò í èíāíāúò āāðāúūāā, ðāññéàçäë í í ðíèçāíāñòāā āðāòèèò íðāóíā á Ðāñí óáéèèèā Ī íēāíāà. Ī íēāíāà ýāēýāðñý èðóí íáèèè í ðíèçāíāèèðäēúíí íðāóíā á Áāðíí ā, í ðè ýòì āāāíāíí í ðíèçāíāèèðñý 80 000 ò, èç èíòíðúò 8 000 ò èāāò íā ýéñí íðò. Íāíāéí í íēàçàðäëè í ðíèçāíāñòāā á ðāñ÷āòā íā āāðāáí ýāēýðññý íèçèèè è āāèèò èñí íēúçíāáíéý óñòāðāāøæ òāóííēíāèè. Ðāññèðáíèð íðāóíāúò í èāíòàòèè í ðāí ýòñòāóáò íāòāāðèè í íñāāí÷ííāí í àðāèèèè. Ā íāñòíýùāā āðāí ý ñí ðíñ çíā÷èðäēúíí í ðāāúøāāò í ðāāèíāíèā, á ñāýçè ñ ÷āí èññēāāíāáíéý ðúíéā íā í ðíāíāýòñý. Áúè ñāāèáí āúāíā, ÷òì èíí áéíèðíāáííāí ðíèçāíāñòāí íðāóíā è āðāāññèíú íāðāèèíāèúíí, á ñāýçè ñ ÷āí íāíáóíāèèí í ðíèçāíāèèðú èèáí óíò, èèáí āðóáíè òíāāð.*

IV. Í ÀÐÈÁÒÈÍÁ ÍÄËÒ

a) Óāèòíðú í àðèāò èíāā

24. *Ñ ó÷āòíí í ðāññòāāèèáííāí ðāíāā āíèèāāā íā íñííāāò í àðèāòèíāà è ðāçóèúòāòíā íāñóæáíéý í íēíæáíéý íā ðúíéāò ÍÄËÒ ó÷āñòíéèè á ðāì èāò ðāāíòú ýòíé ñāèòèè íā íñííāā èííèðāòíúò í ðāèòè÷āñèèò í ðèì áðíā ðāññí íòðāèè āñā íñííāíúúā òāèòíðú í àðèāòèíāà (òíāāð, èáíāèú ñāúòà, ðāèèà à è òāíā).*

25. *Á-í Ī àèàèàéíáí í ðãñðààèè àíèèää "Èà-ãñðáí ÍÄËÒ è äã çíà-áíèà äëÿ ì àðèàðèíà", á èíðíðì ì í í ì íà-ðèéíóè íááóíàèì ìñòù ñíððáíáéÿ èà-ãñðáà òíààðà íà áñãò ÿðàì àð ìð çããíðíàèè áí ðúíèà. Íí ìñðáíáèèñÿ íà íáÿçáííñòÿò ìí áðàðíðíá ðàçèè-íúð ÿðàì íá çããíðíàèèðæüíí-ðãñí ðããæèðæüííé òãí è, áíí ðíñãò ì áðããà-è èíðíðì àðèè è íááóíàèì ìñðè áããáíáíé ì íããíðíàèè á íáèãñðè ñíððèðíáèè ì í èà-ãñðáó, ìñíááíí äëÿ -ãñðíúð çããíðíàèèðæüé.*

26. *Á-í Àððèèà Õãããóø, èíì ì áð-ãñèèè àèðæòíð èíì ì áíèè "Ýããðããáí òíðãñð èíì ì áíèè" (Ááãðèÿ), ì ðãñðààèè àíèèää "Èáíáèü ì àðèàðèíà è èáíáèü ì ìñðááíè, áèèð-àÿ ì áðñí æèðèáü ÿèæèðíííé òíðáíáèè: ì ðèì áð Ááãðèè". Íí èèãñèèðèèðíáèè èãñíúá òíààðù á çããèñèì ìñðè ìð òææ èð ðãæèçãòèè á Ááãðèè: äëÿ äæüíáèøæ ì áðããáíðèè, ðíçíè-íé ì ðíáãæ, ì ìñðááíè áíñóããðñðáó è äëÿ ì ìððæèðæüñéíáí ðúíèà, à ðàèãã ñ ò-ðò ì àðèàðèíà òíàãðíá, ñðããñðá ì ðíèçáíáñðáà è òñèóã. Ááãðèÿ ÿèñí ìððèðòáð á ñððáíú Áãðíí æñèíáí ñíðçà 900 ò áðèáíá, ì ðè ÿðíì ì ðíèçáíáèèðæè ì ðãñðààèèáíú Ī Ī. Íá ñããáíáÿøíé è ááíú íááóíàèì ì ðæèðù ðàèèà áíí ðíñú, èàè èííéððáíðèÿ ì æãó òíðáíáíú è èíì ì áíèè è è çããíðíàèèðæÿì è Ááãðèè è áðãáííú è èííñððáííú è ðããí-èì è, áíñðóí è ðãñðñàì ÍÄËÒ è ì áðãñíá ìð íáííé áíñóããðñðááííé èíì ì áíèè ì í çããíðíàèè áðèáíá è íáñèíèüèè ì ááíèüè ì -ãñðíú ì ðããí ðèÿðèÿì.*

27. *Íí áíáñ íà ðãññí ìððáíèá áíí ðíñ íá ÿèæèðíííé òíðáíáèè, ò.á. òíðáíáèè èãñíú è òíàãðàì è -áðç Èíðáðíáð. Áñãã áíñãí ì ááíáãñèèè èíì ì áíèè ì í çããíðíàèè áðèáíá èì áð ñáíè ñððáíèèü á Èíðáðíáð, íáíáèì áíçí íáííñòÿì è èñí íèüçíááíéÿ ñðããñðá ÿèæèðíííé ì í-ðù ðãñí íèãããð áíèüèíðáí èíì ì áíèè. Á ñáÿçè ñ ðãí, -ðí ì ðèáèèçèðæüíí ððáðù ò-ãñðíèèíá íá çíáèà, -ðí ðàèíá Web-ñæð, áúèà ìðááíèçíááíá ñíððáãðñðáóðáÿ äã ìíñððáèè. Áíáíðÿ ì ì ðæì òùãñðáãð ÿèæèðíííé òíðáíáèè, ì ìðì àðèè, -ðí íá ì íæãð ñí ìñíáñðáíáàðù ÿèííì èè áðãáí áíè, ñáããáíèð è ì èíè òí ó íèáíè á ì ìðíèá èíðíðì àðèè, ì íáüøáíèð ÿóðæèðèáííèðè, ñíèæáíèð òíðáíáíú èçããðææ, ì íèó-áíèð áíñðóí à íà ì æãóíáðíáíúá ðúíèè, ì íèó-áíèð áíñðóí à è èííúðèððííé èíðíðì àðèè è ò.á. Íí ì ðíáãí ìíñðèðíáèè áñáíááí èðòóðáçó ááíúð ì èãñíúð òíàãðã Ááãðèè, áèèð-àÿ ÍÄËÒ, ñíçãáííóð ìñíáííé òíðáíáíé áññíèèàèèè èãñííáí òíçÿéñðáà è áããáííáðáàðùáàðè ì ðíí ì ðèáííèðè.*

Ī ĪÑÈÁÍÁÁÄÁÍÍÁ ÇÃÑÁÄÁÍÈÁ. Ī íá ì ðããñããàðæüñðáíí ã-íá Ááíðíì à

28. *Á-ð Èáðèí Ñãñãà (Èðàèèÿ), Ī ðããñããàðæü Ñíáãðà áññíèèàèè "Áññíÿðáá", ì ðããñðààèè àíèèää íá ÿðíè áññíèèàèè, èíðíðáÿ áúèà ñíçãáíá á òæÿò íáúãáèíáéÿ çããíðíàèèðæüé, ì áðããáíð-èèíá è òíðáíáòá Èðàèèè, ñí áòèæèçèðòóðèèñÿ íà èæãðñðááííúð è áðíì àðè-ãñèèð ðãñðáíèÿò, íèàçáíéÿ ñíáæñðáèÿ ðàçáèðèðÿòíáí ñæòíðà è ì ðããñðààèèáíèÿ èð èíðããñíá á Áãðíí á. "Áññíÿðáá" çáíèì áãðñÿ áíí ðíñáì è ì íããããáíèÿ ñáÿçæ ñ*

íáúáñòááííñòùpè ñèääèò çà ì ðèì áíáíèáì çàèíííáàòáèúñòáà, çàòðàáèèáàpùááí áíí ðíñú
éóëüòèáàòèè, ñáíðà, ì áðáðááíðèè è íáðááíðèè. Áññíòèàòèyí ðááíñòáàèyáò èèp-ááóþ
èíóíðì àòèþ ñáíèì ÷ èáíáì, à ðàèæá ðàçðááíðàèà ðàçèè÷íúá ðóéíáíáñòáà, ì íáèáæàùèá
ì ðèì áíáíèþ á áíáðíáíèúíí è íáyçàòáèúíí ì íðyáèá. Á ì ðèèíáíèyò è ááí áíèèááó
ì ðèáíáyòñy "Ðóéíáíáñòáí ì í íáèèáæàùáè ñáèúñéíðíçyèñòááííé ì ðàèðèèá á íðíðáíèè
èáèáðñòááíúò è áðíí àðè÷áñèèò ðáñòáíèé", "Ðóéíáíáñòáí ì í íáèèáæàùáè ì ðàèðèèá ñáíðà
áèèíðáñòóùèò èáèáðñòááíúò è áðíí àðè÷áñèèò ðáñòáíèé" è "Ðóéíáíáñòáí ì í áíáèèçó è
éííððíèþéðèðè÷áñèíáí óðíáíy ðèñèà".

29. Ä-ð Äááèä Í àòðáíèèà, Í ááóéñèèé óíèááðñèðáò (Èðàèèy), ì ðááñòáàèè èíóíðì àòèþí
òáíáò è ì áòíáàò óñòáííáèáíèy óáí íà ÍÄÈÒ. Á ðáñí ðáááèèðáèúííé óáí è ó÷áñòáóþò:
èáñíáèááæáò (ì ðíèçáíáèðáèü), çááíðíáèðáèü ÍÄÈÒ, çàéóí ùèè, ì áðáðááíð÷èè è ì òíáíé
òíðáíááò. Ðúíí÷íáy áèáñòú óñèèèááòñy ì ì áðáí ðíááèáíèy ðíááðà ì í
ðáñí ðáááèèðáèúííé óáí è. Íáí ðèì áð, çà èèèíáðàì óéðàèíèèò ááèúò áðèáíá
èáñíáèááæáò íá ì íèó÷ááò íè÷áí, çááíðíáèðáèü ì íèó÷ááò 0,2-0,5 ááðí, çàéóí ùèè - 4-6 ááðí,
à ðíçíè÷íúé ðíðáíááò á Èðàèèè - 10 ááðí. Íí ì ðááñòáàèè èíóíðì àòèþí ì ðáèì óúáñòáàò,
íááíñòáàèèò è ñèó÷áyò ì ðèì áíáíèyí yòè ìñííáíúò ì áòíáíá óáííáðàçíááíèy:

1. óáííáðàçíááíèèá ì óíðì óéá "ñðááíèèèèçááðáèè ì èþí ì ðèáúèü" (áèèþ-áíèèá á óáíó
çàðáíáá óñòáííáèáííé íááááèè),
2. ñí ðáááèèèáúáñ ðí÷èè çðáíèyí íèó÷áíèèá ðèáúèè
óáíú,
3. ððáàèèèííúá óáíú,
4. áíáíáíðíúá óáíú è
5. óáíú, óñòáíááèèèááí úá èñóíáy
èç íúóùááí íé óáííñòè ðíááðà. Á ì ìñèááíá ñèó÷áá óáíú óñòáíááèèèááþòñy ñ ó÷áðí
æèáíèyí íèóí àðáèyí èàðèòú ñííðááòñòáóþèá óáíú, íáíáèí ííè áíèæú ì íèðúááòú áñá
èçááðáèè. Ñ óáèþóéðáí èáíèy ñáíèò ì íçèòèè íà ðúíèáò ì ðíáááòú èñí íèüçóþò
ðàçèè÷íóþðàèðèèò: ì ðyí úáí ðíááèè, áðóí ì íáíè ì áðèáðèíá, íðááíèçáòèyí ðíááè áíá
ñáçíá èèè ì ðááíñòáàèèèèèá ñèèáíè ñ èíèè÷áñòáà.

30. Á çàèèþ-áíèèá íí íòì áòèè, ÷òí óáíú íà ÍÄÈÒ èáè ì ðááèèííáèyþòñy ñáíáíáíúí è è
èò ì íèó÷áþò ì ðíèçáíáèðáèè (çááíðíáèðáèè); ííè ì ðàèðè÷áñèè íá èííððíèèðóþòñy
ì ìñðááíèèèè è è ì íáááðááíú áíèáá çíá÷èðáèúííúí èíèáááíèyí ááèáó áéíèíáè÷áñèíáí
òáðáèòáðà ðíááðà, ì ðè yòíí áèòáðáíèèèèèè óáí çááèñèò íð ì áòíáíá ì áðèáðèíá,
íáí ðèì áð óí áèíáèè.

b) Í áðèáò èíá íà ì ðàèòèèá

31. Á ðáí èáò ðááíòú yòíé ñáèòèè áúèí ì ðááñòáàèèáí íáñèíèüèí òáí àðè÷áñèèò
èññèááíáíèé, èíòíðúáí ìñèóæèè ìñííáíè áèy ðáñíí íððáíèy áíí ðíñíá ì ðàèðè÷áñèíáí
èñí íèüçíááíèy ì áòíáíá ì áðèáðèíá è íáí áíá ì íáíèyí è ì ááó ì ðíáááòáì è è
ì íèóí àðáèyí è.

32. \tilde{A} -í \tilde{I} \tilde{a} éáéáéíáí í \tilde{d} ááñòááéè òáí àðè÷áñéíá èññéääíááíéá, í ññáÿùáííá èçì áíáíèþ òáí íà òðááú á ðáçóèüòàòá èõ áíí íéíèðáèüííé íáðááíðèè. \tilde{I} íéíááíéá íà ðúíéá í ññòíÿíí ì áíÿáòñÿ, è ò÷áñòíèèè òáí í÷èè ðáñí ðáááéáíéÿ áíéáíú áíèì àðáèüíí ñéääèòü çà èçì áíáíéÿì, èíðíðúá ì íáòò í íáèèÿòü íà èíí í èáñ ì áðéáòéíá. Èì íáíáòíáèì í ðíááñòè èññéääíááíéÿ ðúíéá (èíðíðúá ì íáòò áúòü ááñü à í ðíñòüì, íáí ðèì áð í íéó÷áíéá íáðáçòíá òíááðíá èèè ðíáááíéáíí ðíñá í ìððáéòáéé), íí ðáááéèòü òðááú, ðáçðááíðòàòü í èáí í ðíáááíéÿ çááíðíáèðáèüííò íí áðáòéé, à çàòáí óáá çáíèì àòüñÿ ì áðáè÷ íé í áðáááíðéíé, òíðáíáéé è áíí íéíèðáèüííé íáðááíðéíé. Äèÿ íááñí á÷áíéÿ èííéóðáíðíñí ññíáííñòè í ðááí ðèÿðèÿ íáíáòíáèì ù í ññòíÿííá èíááñòèòèè, ññíááííúá íà ÷áèéé ðúíí÷íé ñððàðáéè.

33. \tilde{A} -æá \tilde{I} éüáà \tilde{I} í÷ááèèíá, áèááíúé èíááíáð í ðíèçáíáñòááííáí ìòááèà èíí í áíèè "Áèíðèèá-Èíñí àðèè" (ðáñí óáèèèá \tilde{I} íéáíáá), áññéáçáèà í íáíéá í íéóí àðáé è ððáá è äéáðñòááííúò ðáñòáíéé. \tilde{I} ðíèçáíáèèðáèè àðíí àðè÷áñéèò ðáí áðáòíá ññóüáñòáèÿþ çáèóí èè ÿòèðíúò ì áñáé, èíðíðúá ìòáá÷áþ ññóááðñòááííúì ñòáíáðòàì è íáèíðíðúá èç èíðíðúò ÿáèÿðñÿ $\tilde{I}\tilde{A}\tilde{E}\tilde{O}$.

34. \tilde{A} -í \tilde{E} íí \tilde{C} ááóí, ñí áòèáèèñò í í èáñííí ó òíçÿéñòáó (ðáñí óáèèèá \tilde{I} íéáíáá), í ðááñòááèè èíóíðì àòèþ í ðíèçáíáñòáá àðíí àðè÷áñéèò è èáéáðñòááííúò ðáñòáíéé á \tilde{I} íéáíáá. \tilde{I} óðáí ìðááíéçáòèè áññòááíé è èííóáðáíòéé íí ñíááéñòáóáð ðáñèðáíèþ ñáúòà ðáçèè÷íúò áèáíá ÷áÿ è èá÷ááíúò í ðáí áðáòíá.

35. \tilde{A} -í \tilde{A} áíáíé \tilde{N} ðàòòáðíé, ñí áòèáèèñò í í áðèááì, èíí í áíéÿ "Ááèèá Ááèèá $\tilde{I}\tilde{E}$ " (Óèíéÿíáèÿ è Èòáèÿ), í ðááñòááèè áíéèáá í ááÿòáèüííñòè ááí èíí í áíèè á íáèáñòè ñáíðà, íáðááíðèè, óí áèíáèè è ðíáááè òéíéÿíáñèèò èáñíúò áðèáíá, í ññòááèÿáí ùò íà èòáèüÿííèè ðúííé. \tilde{I} í çáÿáèè, ÷òí áíáíééé áèá áðèáíá èáðááò ÷ðáçáú÷áéíí áááíóþ ðíèü íà èòáèüÿííèí ðúíéá, èíðíðúé ÿáèÿáðñÿ èðóí íáèèè á Ááðíí á. Çíáíéá òáèóùáé ñèòòáòèè íà ðúíéá èì ááò áíéüøá çíá÷áíéá, í ññéíéüéó í ðááéíááíéá áðèáíá çááèñèò ìò ìáñòíúò òñéíáèè ðíèçðáñòáíéÿ á ðáçèè÷íúò èáñáò è ì íáááðááíí ñòüáñòááííúì èíéááíéÿí. \tilde{A} ñòðáíáð Ááðíí áéñéíáí ñíþçà ááéñòáóþ ÷áèèèá ðááèèá íòííáíéè òíááðíéé áíéóí áíòáòèè, íáí ðèì áð á ñéó÷áá ñ áðèááì è íáíáòíáèì í ðéáèèçèòáèüíí ÿòü áíéóí áíòíá. \tilde{I} í í ðááñòááèè ñèñòáí ó èéáññèòèèèáòèè è ðáññéáçáè í áðóáèò í íéíááíéÿò, ááéñòáóþèò á ìòííáíéè ñáíðà áðèáíá. \tilde{A} óíááí ññéääíáááøáé íáèáéáííé áèñéóññèè ó÷áñòíèèè ñííáúèèè áíçì íáííñòÿò ðúíéíá ñáíèò ñíðááòñòáóþèò ñòðáí.

36. \tilde{A} -í \tilde{A} áíòè \tilde{E} ðíí èáòá, \tilde{A} éáííá óí ðááéáíéá èáñíá è ì áñòáèü (Áéááíéÿ), í ðááñòááèè íáèííáèüííá ñííáúáíéá í ñáèòíðá $\tilde{I}\tilde{A}\tilde{E}\tilde{O}$ á Áéááíéè. Óáíú íà $\tilde{I}\tilde{A}\tilde{E}\tilde{O}$ ðáñòóò, è ííé ÿéñí ìðèèðóþñÿ á ñòðáíú Ááðíí áéñéíáí ñíþçà è á ñíááèíáííúá Øòàòü. È ÿòèì òíááðáì ìòííñÿòñÿ ìðáòè, èáííáúá í ðóòüÿ, òðááú, ñí áòèè, èáéáðñòááííúá è ááèíðáòèáííúá ðáñòáíéÿ,

ì añèà. Òàðèóíúà ñòààèè yäëÿþñÿ íèçèèì è, íí íá íáñí à-èààþò íððáíó óáííúð èèè ðääèèð ðàñðáíé. Íí íòì àðèè, ÷ðí ääèñòááííàÿ ðúíí-íàÿ ñèñðàí à íòñóðñòàóáð, ì ðè ýòíì è ÷èñèó ñíííáíúð ì ðíáéñ ì íáíí ìðíáñðè ìðñóðñòàèèá èàí èðàèà äèÿ ì íèó-áíéÿ íàçáàèñèì ññðè ìð èðóí íúó ýéñí ìððáðíá, ìðñóðñòàèèá èíóíðì àðèè íá äèóðáðíàðèáíúð ðúíéáð, ìðñóðñòàèèá èðáàèðíá äèÿ ì íááðíèçàöèè ì áððááàðóúáàþèð ì íúííñðáè, ìðñóðñòàèèá íááíðíáèè ì í áíí ðíñàì ì àðèáðèíáà, ì ðíáéñ ù á íáéñðè ñáððèðèèèèè ì ðíèñóíááííéÿ è ððóáííðè, èàñàþèñÿ ññóðñòàèèáíéÿ ì èàðáæè á ñáÿçè ñ ì íñòààèè è çà áðáíèó.

37. Á-í Èðíì èäðà ðáèìí áíáíáàè, ÷ðíáú áúèè ì ðèíÿðú ííðì àðèáíúá ì íèíáíéÿ, íáñí à-èààþèð ðàçáèðèèá è çàùèðó ñáèðíðà ÍÄËÒ, ÷ðíáú ì ðáàèðäèüñðàà èäðáèè äèðèáíó þ ðíèü á äáè íèçáíéÿ ñíááèñòáèÿ ðàçáèðèþñáèðíðà ÍÄËÒ, ÷ðíáú ì ðèáèáèèèñí èííððáííúá èíáñðèèèè è ì íí íúü, ÷ðíáú áúèè ñíçááíá ááíéíáñèàÿ è èðáàèðíàÿ ñèñðàí à, ñíááèñòáóþàÿ ðíñðó, ÷ðíáú ì ðáàèðäèüñðàà áúèè ì íèííðóþíñááíí èáíú ì ì ðíáéñ áð, ñ èíðíðúì è ñòáèèèèèþñÿ çááíðíáèðáèè, è ÷ðíáú íá áúñíèíí óðíáíá áúèè ì ðèíÿðú ì áðú ñ óäèüþ ì íúðáíéÿ ðàçáèðèÿ ñáèðíðà ÍÄËÒ. Á ðíáá ì íñèááíáàááí íáñóááíéÿ áúèí íòì á-áí, ÷ðí ðáñðèðóóèÿ çáí äèü ì ðáñðàáèÿáð ñíáíé ì ðíáéñ ó äèÿ ñáèðíðà ÍÄËÒ áàèáó ðèñèà ÷ðáçì áðííé ýéñí èòàðàðèè èáñíá "ííáúì è" áèááäèüòàì è.

38. Á-í Àðì áí Íáèááíáÿ, áíñóáàðñòááííá ì ðááí ðèÿðèá "Òáÿíðàð" (Àðì áíéÿ), ì ðááñðààèè íáèèíáèüíá ñííáúáíéá ì ðúíéá ÍÄËÒ, è èíðíðúì íðííñÿðñÿ ÿáíáú, ì èíáú, áðèáú, èáèðñòááííúá ðáñðáíéÿ è íðáðè. Èáñà ì íèðúáàþò 11% ì èíààè ñóè. Á ðáçóèüðàðá ýéííì è-áñéíáí è ÿíáðáàðè-áñéíáí èðèçèñà, ì íðáçèááí ñòðáíó á 90-ááíáú, èáñà á íáñðíÿúáá áðáí ÿíèçáèèñí ì íá óáðíçíé óíè-ðíáíéÿ á ñáÿçè ñ íáñáíéèèíéðíááííúì è ðóáéèè. Á ÷èñèáðáèóùèð çáàà- ì íáíí íàçáàðóú áíññòáííáèáíéá ì íí óèÿöèè äèèé èèíðú è ðàóíú, ì ðèáèá-áíéá áíááèè èíáñðèèèè è óñèíðáíéá ì ðíóáññà èáñíáíñòáííáèáíéÿ.

Ñðáà, 25 íèðÿðÿ 2000 áíáà.

Íçíáèíì èð äèüíáÿ ì íàçáèà

39. Á èáñíí çáí íáááíèèá "Èíáðè" á-í Øòáóáí Ì áíéè, äèðáèðíð çáí íáááíèèà, ðáññèçáè ì ðáçííáèáííðÿð áðèáíá, ì ðíèçðáñðàþèð á ðáñí óáèèèá Ì íèáíáà, óááèèá ì ðè ýòíì ñíííáíá áíèì áíéá èð ñáíðó è ì áðáðááíðèá. Íí ðàèáá ì íèçáè èèááíðèèü ì ì ðíèçáíáñðàà è ì áðáðááíðèá áðáèèð íðáóíá. Í ññèá ÿðíáí áúñðóí èáíéÿ áúè ááí íááá, íá èíðíðúì ó-áñðíèèè èì áèè áíçì íáííñòú ì ðíááóñðèðíáàðóú íðáðè è áðèáú.

40. Á õíáá áòíðíé í íáçæè ò÷-áñòíèèè í ìñàòèèè í ðéíáæèæàùáá èíí í áíèè "Éáíòòíðá èíááñòí áíðñ ÑÐË" í ðááí ðèyòèáí í í áðáðááíðèá áðáòèèò íðáóíá, èíðíðíá ðáñí íèíááí í íá Èèøéíááíí, à ááí àèðáèòíð ðáññèáçæè í ìðèèáðéíáá è í áðáðááíðèá áðáòèèò íðáóíá àèy yéñí íððà á íáèíðíðúá íñííáíúá ñòðáíú Ááðíí áèñéíáí ñíþçà. Èíí í áíèy "Éáíòòíðá" íðááíèçíááè à èy ò÷-áñòíèèíá íçíáèíí èðáèüííé í íáçæè óæí á èçááñðíyèíáúò øíèüíyò, èíðíðúá ðáí áðü èñí íèüçòþòñy á èà÷-áñðáá àèííúò í íáðáíá.

×áðááá, 26 íèðyáðy 2000 áíáà. Óòðáííáçáñááíéá Í íá í ðááñááðáèüñðáíí á-íá Ááíðíí à.

41. Á-í Ááèáíðéí Øàððááèí (Ááèáðóñü) í ðááñðááèè íàòèííáèüííá ñííáúáíéá í ðíèçáíáñðáá è ðíðáíáèá ÍÄËÒ, áèèþ-ày áðèáú, yáíáú, ááðçáíáúé ñíè, ñèèí èááð è èáèáðñðááíúá ððááú. Á ñáyçè ñ íèçèè áíóððáííèí ñí ðíñíí áíèááí ðèáèæèðáèüííè yáèyþòñy yéñí íððíúá ðúíèè. Í ìñéíèüèò áíçííáíñðè yéñí íððà yáèyþòñy áèááíí ðèyòíúí è, àèy óáèæè í ðíááèæáíèy ðíááðíá íá yéñí íðð èñí íèüçòþòñy áðíø þðü è áúñðááèè. Ñáíðíí áðèáíá è yáíá çáíèí áþòñy ÷-áñðíúá ðèðí ú, áíñóááðñðááíúá èáñíðíçyèñðááíúáí ðááí ðèyòèy è Ááèíðóññèè èííí áðáðèáíúé ñíþçà. Íáíáèí èò í áðáðááíðèá íá yéñí íðð ìñóúáñðáèyáðñy èèøü ÷-áðç ñèñðáí ó Ááèèíí ñíþçà. Yéñí íðð yòíé í ðíáóéòèè Ááèèíí ñíþçíí è ÷-áñðíúí è èíí í áíèyí è ìñóúáñðáèyáðñy íá ìñííáá èèóáíçèè.

42. Íñííáíúáí ðíáèè ú ñáyçáíú ñ ìðñóòñðáèè íáíðíðííáí èáí èðáèà è èíááñðèòèè íá áñáò yòáí áò ñáúðà ÍÄËÒ, ð.á íð èò çááíðíáèè áí í áðáðááíðèè è yéñí íððà. Á íáñðíyùáá áðáí y yéñí íððèððáðñy èèøü 5% áéíèíáè÷-áñèèò è 20% yéñí èóáðáòèííúò çáí áñíá áðèáíá è yáíá. Áíí ðíñáí è í íááíðíáèè ñí áòèàèèñðíá á íáèáñðè ì áðèáðéíáá èáñííé í ðíáóéòèè çáíèí ááðñy Ááèíðóññèèè áíñóááðñðááíúé ðáóííèíáè÷-áñèèè óíèááðñèðáð. Ááèñðáóþíèá í ðááèèè ñíááèñðáóþò ðáçáèðèþñáèòíðá, á ðíí ÷-èñèáí ðíèçáíáñðáó ðíááðíá ñ áíèáá áúñíèíé áíáááèáííé ñòíèíí ìñòüþ. Í èíèíí àèüíúá yéñí íððíúá óáíú ð ááóèèððòþòñy. Ðááèíáèðèáííá çáðááíèèá ÍÄËÒ á ðáçóèüðáðá áááðèè íá ×áðííáúèüñéíé àòíí ííé yéáèððíñðáíòèè á 1986 áíáó í í-í ðááíáí ó ìñðááðñy ÷-óáñðáèðáèüííí áíí ðíñíí, í ðè yòíí áíñóááðñðááíúá èááíðáòíðèè íá ðááóèyðííé ìñííáá í ðíáíáyò áíáèèçç yòíé í ðíáóéòèè ñ óáèü þ áúáá÷-è ñáððèðèèáðíá í íáçáðááííñðè, íáíáóíáèíí úò àèy áá yéñí íððà.

43. Á-í Ñáðáèé Çèáóáá (Óèðáèíá) í ðááñðááèè íàòèííáèüííá ñííáúáíéá í íèíááíèè á íáèáñðè ñáúðà ðáçèè÷-íúò ÍÄËÒ íá Óèðáèíá, á ÷-áñðííñðè yáíá, èáèáðñðááíúúò ððáá, ááðçáíáíáí ñíèà, æáèèòü, íáí èðèíá (áèèþ-ày àèèíáíèüííá), ì ááá, èíðíáé, ì yñà àèèèò æáíðíúúò è áðèáíá. ÍÄËÒ èáðáþò áíèáá áááóþðíèü, ÷-áí èáñíí àðáðèáèü. Íáíá èç í ðíáèè ñáyçáíá ñ ðáí, ÷-òí í ðèáèèçèðáèüíí 34% èáñíá íáðíáèðñy áíá ááááíèy Áíñóááðñðááíííáí èíí èðáðà í í èáñííí ó ðíçyèñðáó, á ñáyçè ñ ÷-áí á íðííáèèè yòèò èáñíá

ìíáóò ääëñòâíáàòü èíúâí ðèíðèòâòü. Ì ðíòãññ ì ðèáàòèçàòèè âúçâæ ñáíè á ì ðíèçáíáñòââ äðââãñíúò è íáâðââãñíúò òíáâðíá.

44. Íà ñíñòíýíèè ðúíéíá íáéíòíðúò ÍÄËÒ íà Óéðàèíà ñèàçúááàòñý èò ñáçíííúé òâðàèòâð è áíçíèèàðüèá á ýóíé ñáyçè ì ðíáéâí ú á íáéãñòè òðáíáíèý. Ì ññòááèè íà ýèñí ìðò ì ðíèçáíáýòñý ÷âðáç ì ññðááíèèíá, èíòíðúâíñòóùãñòâéýðò èííòðíèü çà ì áðâðááíðèéé è èà÷ãñòâí, á òí áðâí ýèæ èíáèáèäóáèüíúá çãñíðíáèðæè ì ññòááéýðò ñáíðí ðíáóèèèðá ì áààçèíú è íà ðúíéè. Ì ðíáéâí ú òææá áíçíèèàðü á ñáyçè ñ íáéíáííáéíáéíè, áâðáíðèèè èà÷ãñòââ (ãñí ì íáâðââæáíè è ì ðíááðèéé), ðáàèèèèíííú èííòðíèè, èíèááíèèè è á òáíð, ìðñòòñòâèè ìíó-ðáó á íáéãñòè ì áðâðááíðèè è ðúíí÷íé èíóíðí àòèè, íáíáðíáèè ññòüð ñíððáíáíèè ýèíèíáè ðàçííáðàçèý á íáéíòíðúò èãñò.

45. Á çàèèð÷áíèíí ìòí àòèè, ÷òí á ñáyçè ñ íáèè÷èè ðãñòðñíá è òðáàèèèíííúò çíáíèé ì ðíáóèèè è èò ì áðâðááíðèè, áíðíáííñòüð íãñæáíèè ó÷ãñòâíáàòü á òæíé ðááíðá, ñòóùãñòâíáíèè íáíáðíáèè çàèííáàðæüíé áàçú è ðíñòíí ñí ðíñà áíçííáíñòè äéý ðàçáèðèý ñáèòíðà ÍÄËÒ ýáéýðòñý áèááí ðèýòíú è. Á áóáòóáá ì íáíí ñí ìððáòü ñ ì òèè èçíí, íáíáéí ñòóùãñòâóð ì ðíáéâí ú, á ÷èñèá èíòíðúò ì íáíí íàçáàòü ìðñòòñòâèè èíóíðí àòèè ì ðãñòðñáò è ì áðèáòèíáá (á òí ÷èñèá ì òðááíáíèèè è ì ðíáóèèè, ðúíéèò, ì ðíòãññàò ì áðâðááíðèè è òí áéíáè).

46. Á-í Çèáóáá ðáèíí áíáíáæ ì ðèíýòü ì áðú á òæýò: óèó÷èáíèè íàòèíáèüíé ñòàðèñòè÷ãñíèè èíóíðí àòèè ì ÍÄËÒ è ñíçááíèè áàç ááííúò ì òíáâðáò è ì ðíèçáíáèðæèýò, áíááðáíèè ýèíèíáè÷ãñèè áàçíí áñíúò ì áòíáíá çãñíðíáèè ÍÄËÒ èæ ááæíáí ýèè áíðà íááñí á÷áíèè òñòíè÷èáíí ñáúðà ÍÄËÒ, ñíððáíáíèè ýèíèíáè÷ãñííáðàçèý, ì íáúèáíèè òðíáíý ì ááíðíáèè ì ì áíí ðíñà ì áðèáòèíáá ÍÄËÒ á áúñèè ò÷ááíúò çááááíèèè.

47. Á-í Áèááèè èð Áèèáíè (Óéðàèíà) ðáèíí áíáíáæ, ÷òíáú ñèááóðüáá ñíááàíèè ì áíí ðíñà ì áðèáòèíáá ÍÄËÒ áúèí ì ðíáááíí á Èèáá. Óæ ñíçááí áíñòááðñòááííúé èíííðèè, èíòíðúé ì íá áú íèàçàòü ì ñííú á áæá ááí ìðááíèèè. Íí ì ðááñòáèè èíóíðí àòèè ì ðíèçáíáñòââ èæðñòááííúò òðáá, ñííáííú ì ðáí ýòñòâèè íà ì òðè ðàçáèðèè èíòíðíáí ýáéýðòñý ìðñòòñòâèè òèíáííáúò ñðááñòá.

48. Á-í Ì à òð Áèèáíè (Óçááèèèðáí) ì ðááñòáèè íàòèíáèüíá ñííáúáíèè ñáúðà è ì ðíèçáíáñòââ èæðñòááííúò ðááíèè, ýòèðíúò ì áñæ è èèð æáíðíúò á Óçááèèèðáí Èãñà ì íèðúáðò 5% òáððèòíèè ñòðáíú.

ī āđñī āēðēāó, íāī đāđūāííāī ī íēòíðēíāā ī íēíāēíēý íā đúíēāó ē īī đāāāēāíēý çíā÷ēī íñðē đāçē÷íúō òāēòíðíā ī āđēāðēíāā. Íí íāçāāē ñēāāóðìēā áāçíāúā ī āđū ī ī ñíçāāíēðÑÌ È:

1. īī đāāāēāíēāī īòđāāííñðāē ā ēíòíðī āōēē,
2. īī đāāāēāíēā ēñòí÷íēēíā ēíòíðī āōēē,
3. ī íāāíðíāēā ñī āōēāēñòíā ē ñíçāāíēā íāíāóíāēī íē ēíòđāñððóēðóđú, āēēð÷āý ñēñòāí ó ēíī ī úðāđííāī íāāñī ā÷āíēý,
4. ñāíð ē āíāēēç ēíòíðī āōēē,
5. đāñī đíñððāíāíēā ī đíāíāēēçēđíāāííē ēíòíðī āōēē ē
6. ī íāāāđāíēā ēííðāēòíā ñ ī íēüçíāāòāēýī ē ñ òāēüð íāāñī ā÷āíēý ýóòāēðēāííñðē óóíēōēííēđíāāíēýÑÌ È.

54. Íí óī īī ýíóē Ñī đāāí÷íēē áāç āāííúō ī ī āđēāðēíāā ēāñíúō òíāāđíā, ēíðíðúē áúē ñíñðāāēāí ÓĀĪ, ñíāāđāēð ēíòíðī āōēðí āíēāā 600 áāçāō āāííúō ē áóāāð, ēāē íāēāāāðñý, ī īī āūāí ā Web-ñāēðāĪ đíāđāī ī ú ā íāēāñðē ī āđēāðēíāā ēāñíúō òíāāđíā ÓĀĪ (<http://www.fao.org/forestry/fop/foph/marketing/mark-e.stm>).

55. Ā-í Ī āī ēāī đāāñðāāēē ēíòíðī āōēðí Web-ñāēðāĪĒī ēòāòā ī ī ēāñī āòāđēāēāī (www.unece.org/trade/timber/mis/mis.htm), ēíðíðúē ī īñāýùāíÑÌ È (Ñēóāāā ī āđēāðēíāíāíē ēíòíðī āōēē) ē ā ēíðíðī ñíāāđāēðñý đāçóēüðāòú āíāēēçā đúíēíā āđāāñēíú, ñòāðēñðē÷āñēēā āāííúā ē ēíòíðī āōēý ī ñāđðēðēōēđíāāííúō ēāñíúō òíāāđāō.

56. Ā-í Āāíòí ñííāúēē ó÷āñòíēēāī ī ñāēðā, ī īñāýùāííī ÍĀĒÒ (<http://www.fao.org/forestry/fop/fopw/nwfp/nwfh-e.stm>). Ā ýòí ñāēðāñíāāđāēðñý ēíòíðī āōēý ī ÍĀĒÒ. Ñ āāí áāçíē ēíòíðī āōēē ī ī ñòđāíāī, à òāēā ñī āñāī ē ī óāēēēāōēýī ē ī ī ÍĀĒÒ ī íāí íçíāēī ēòüñý ā ī đýī īī đāēēī ā.

57. Ā-í Ñòāòāđííē íā ī đāēðē÷āñēī ī ðēī āđā đāññēāçāē íā íđāāíēçāōēē ñāíðā đúíí÷íē ēíòíðī āōēē íā óđíāíā ēíī ī āíēē. ×òí ēāñāāðñý ñēíðīī īðòýùēōñý ÍĀĒÒ, ò.ā ēāñíúō āđēāíā, òī ī đāāā ÷āī íāī đāāēðú ñííðāāðñòáóðìēā ēíòíðī āōēðí íēóí āòāēýī, ēíī ī áíēý íāī đāāēýāð ñāíēð āāíòíā ā íāēíðíðúā ñòđāíú ñ òāēüð ñíā÷āēā ī đíāāđēē ēā÷āñòāā āđēāíā, à çāðāí óñòāííāēāíēý ēī āíūāāíñý ēíē÷āñòāā.

58. Ā-í Ēíñē ī đāāñðāāēē ī óāēēēāōēð "Ēííúíēðóðíúā ē ī āđēāðēíāíāúā ēññēāāíāíēý", ā ēíðíðíē ñíāāđāēðñý ī đāēðē÷āñēēāī ðēī āđū ñāíðā ē ēñī íēüçíāāíēý ī āđēāðēíāíāíē ēíòíðī āōēē, ē đāññēāçāē ī òí, ēāēēī íāđāçí ñēāāóāò ī đāāñðāāēýòú íāāēāāòóð ēíòíðī āōēðā íāāēāāēūāā āđāī ý. Í āđēāðēíāíāíā ēññēāāíāíēāī đāāñðāāēýāð ñíāíē ñēñòāí íúē ī íāōíā ē ñāíðó, íāđāāíðēā, āíāēēçó ē ī đāāñðāāēāíēðēíòíðī āōēē. Ýðā ēíòíðī āōēý āíēāíā ī īñòíýíí īðñēāēāāòüñý ē íāííāēýòüñý. Áúēī ī đíāāāíí đāçē÷ēā ī āāāó ī āđēāðēíāíāúī ē ēííúíēðóðíúī ē ēññēāāíāíēýī ē, ī ðē ýòíí áúēī íòí ā÷āí, ÷òí ī ññēāíēā ýāēýðñý íāíēī ēç ýēāí āíòíā ī āđēāðēíāíāúō ēññēāāíāíēē ē íāī đāāēāíú íā ēçó÷āíēāī íēíāēíēý íā ēííēđāòíúō đúíēāō. Áúēā ī đāāñðāāēāíā ī íāđíāíāý

éíóíðì àòèÿí èààíì ÿòàì á ì ðíááááíéÿ èññèääíááíéÿ, éíðíðàÿ áóááò áêèþ-áíà á ì àòáðèàèú ðááí÷ááí ñíááùáíéÿ.

59. Á-í Èèíðó áíááàèè, ÷òí ì áàáóíáðíáíúá íðááíéçàòèè ì íáóð ì ðááñòáàèÿòú íáùóþ éííúþíèðóðíóþ è íóíðì àòèþ, íáíáéí éíì ì áíéÿí íáíáóíáèì à áíéáá éííéðáðíáÿ éííúþíèðóðíáÿ è ì áðéáòéíáíááÿ éíóíðì àòèÿ. Èñòí÷íèèàì è òáéíé éíóíðì àòèè ÿáèÿþòñÿ íáòéííáèúíúá ñòàðèñòè÷áñèèá ááííúá, òíðáíáúá ì áðéíáè÷áñèèá èçááíéÿ, áàçú ááííúó òíðáíáúó áññíòèàòèé, èè÷íúá ñáÿçè, éííñóèüðáíòú, ì ðíáíúé ì áðéáðéíá è ò.á.

×áòááã, 26 íèòÿáðÿ 2000 áíáà. Í ìñèáíáááííáçàñááíéá. Í íá ì ðááñáàðáèüñòáíì á-íá Èèíðó

b) Ðàçáèðèàèþñèèò ðáñóðñíá

60. Á-í Èíñè áüñòóí èè ñ ñííáúáíéè ì à òáì ó "Í ðáááèáíéá ì íððááííñòáé á ì ðíðáññèííáèüíé ì íááíðíáèè è ñóùáñòáóþèèá ì ðíáðáì ì ú íáó÷áíéÿ è ì ðíðáññèííáèüíé ì íááíðíáèè". Í áðáúì ÿòàì ñ ÿáèÿáðñÿ íòáíéá ì íððááííñòáé. Íá ì ðèì áðá "Í áðñÿòáèèðñ éííñáèðéíá èðá.", ì íáðçááèáíéÿ Èáñíì áðéíáíé ñèóááú Óèíéÿíáèè, ì ðáññèàçáè ì òíì, èàè ì óðáì ì ðíááááíéÿ áíáèèçà ñèèüíúó è ñèááúó ñòíðíí ÿðíé éíì ì áíéè, áá áíçì íáííñòáé è ðèñèíá ííá áúèà ì ðáíáðçáíáíá èç áíñóááðñòááííáí éáñíçááíðíáèðáèüííá ì ðááí ðèÿòèÿ á ì íèó÷áñóíóþ íðááíéçàòèþ ñíííáíúì íáí ðááèáíéè ááÿòáèüííñòè éíðíðíé òáí áðü ÿáèÿáðñÿ éííñóèüðáèèáíá íáñèóáèáíéá. Ñíçááíá ñèñòáì à íáí ðáðúáíé è íááíðíáèè, á ðáì èáð éíðíðíé èñí íèüçóþòñÿ òáèèá òíðì ú, èàè ó÷ááíúá èóðñú, íáí áí ÿéñí áðòáì è ñ áðóáèì è ñòðáíáì è, ðááí÷èá ñíááùáíéÿ è ñáí èíáðú, íáó÷áíéá ááç íððúáá ì ò ì ðíéçáííáñòáà è ì íááíðíáèè íá ì áñòáð. Èíì ì áíéÿ ñíááèñòáóáð íáí áíó ñíððóáíéèè è ì áááó ðáçèè÷íúì è ááí áðòáì áíðáì è è ì ðèíèì ááð ì áðü è òíì ó, ÷òíáú áá ñí áòèàèèñòú ðááíðáèè òí á íáííì, òí á áðóáíì ðááèííáèüííì íòááèáíéè á Óèíéÿíáèè. Ñíððóáíéèè éíì ì áíéè "Í áðñÿòáèèðñ" èì áþò áíçì íáííñòú ó÷áñòáíáàðü ì ì èèíèè ááÿòáèüííñòè áá òèèèèá "Í áðñÿòáèèðñ éííñáèðéíá" á ì ðíáèðáð á íáèáñòè ðáçáèðèÿ ñáèðíðá èáñííáí òíçÿéñòáà, íððáíú ì ðèðíáú è íèðóáèþáè ñðááú è ðáçáèðèÿ èþñèèò ðáñóðñíá, íñóùáñòáèÿáí úó á áðóáèò ñòðáíáò ì èðá. Óáéíé íáí áí ñí áòèàèèñòáì è è èò ì íáèèüííñòú ñí ñííáñòáóþ òíì ó, ÷òí áá ñíððóáíéèè ì íáúøá þò ñáíþí ðíðáññèííáèüíóþ éááèèðèèáòèþ è íáèááááþò éííñòðáííúì è ÿçúèàì è.

61. Á òíáá ì ìñèáíááááí íáñóááíéÿ ó÷áñòíéèè ðáññèàçáèè ì ì ðíáðáì ì áð ì íááíðíáèè á íáèáñòè ì áðéáðéíáà èáñíúó òíááðíá, íñóùáñòáèÿáí úó á èò ñíðááðñòáóþèò ñòðáíáò. Á áíéüøéíñòáá ñòðáí èì áþòñÿ áüñøèá ó÷ááíúá çááááíéÿ, ááá ì íáí ì ðíéðè ì íááíðíáèè ì ì áíí ðíñáì ì áðéáðéíáà, íáíáéí ì íááíðíáèè ì ì ì áðéáðéíáò èáñíúó òíááðíá èèáí áííáúá íá íñóùáñòáèÿáðñÿ, èèáí ÿáèÿáðñÿ ÷áñòüþéóðñá íáó÷áíéÿ ì ì ÿéííì èèá èáñííáí òíçÿéñòáà.

Á Àðì áíèè áúèà ñíçääáà ííààÿ èàðääðà èáñííáí òíçÿéñðàà, íáíàèí ííà íà çáíèì ààðñÿ
 ì ðáí íààáàíèè ì àðéàðèíàà. Á Àçáðáàèéááíá áúèà íà÷-àðà ì ðíáðàì ì à ì íááíðíáèè
 çàáíðíáèèðáèé, íáíàèí áí ó íáíáóíáèè ù ò÷-ááíèèè ì ì ì àðéàðèíàó èáñííúò ðíááðíá.
 Á-í Êíñè çàÿàèè, ÷-ðì ó÷-ááíèè ì ì ì àðéàðèíàó èáñííúò ðíááðíá, èñí íèüçóáí ùé á
 Õæüñèíèñèñì óíèááðñèððàà, á íáñòíÿüáá áðáí ÿ ì áðááíàèðñÿ íà ðóññèèé ÿçúè. Á Áæàðóñè
 ì íááíðíáèíé ì ì áíí ðíñàì ì àðéàðèíàà çáíèì àðñÿ Áíñóáàðñðàáííúé ðáóííèíáè÷-áñèèé
 óíèááðñèððà. Á Ðóì ùíèè ñóùáñðáóðð ðáèóèüðáðù èáñííé ì ðíì ùæáííñðè, ì ðè ÿòíì
 èíááíáðù èáñííáí òíçÿéñðàà, à ðáèáá ðóéííáíèèðáèè èáñííóíçÿéñðàáííúò ì ðááí ðèÿòèé
 ì íáóò ì ðíðíáèèðù ì íááíðíáèé ì ì áíí ðíñàì ì àðéàðèíàà á ñððáíá è çà ðóáááñí. ÍÁÈÒ
 óááèÿáðñÿ ì áèí áíèì áíèÿ áàèèó ñíèááíèè èð çíà÷-áíèÿ á Ðóì ùíèè. Á ðàì èàð ì ðíáðàì ì ù
 Ááðíí áèñèíáí ñíçà ì ì ÿéííí èèáíèðóááíá è ñðááù è ì ðèðíáííúò ðáñóðñíá
 (ENARECO) íñóùáñðáèÿáðñÿ ì íááíðíáèè ì ðáí íáàáàðáèé. Ì íà ÿàèáíé ÿòíé ì ðíáðàì ì ù
 èíííðèèóì á ñíñðááà ððáó ááðíí áèñèèó óíèááðñèððàíá íðááíèçíáàè ì íááíðíáèé
 óèðáèíèèè ì ðáí íáàáàðáèé ì ì 1. ÿéííí è÷-áñèè ì áñí áèðàì íððáíí ì èðóááíá è ñðááù,
 áèèð÷-áÿ ì àðéàðèíá ÿéííáè÷-áñèè è ÷-èñòùò ì ðíáóéðíá, 2. ì íèèðèèá è çáèííáàðáèüñðáó á
 íáèáñðè íððáíí ì èðóááíá è ñðááù è 3. óí ðááèáèèð ì ðèðíáííí è ðáñóðñàì è. Íáíàèí
 Óèðáèíá ñ÷-èðááð, ÷-ðì ì íááíðíáèè ì ðáí íáàáàðáèé íá áñááà ÿàèÿáðñÿ ÿóðáèèèáíé, áñèè
 íðñóðñðáóðð ì áðíáè÷-áñèèá ðóéííáíñðàà. Á Ì íèáíáá ì íááíðíáèé ì ì áíí ðíñàì ì àðéàðèíàà
 ì èáíèðóááñÿ íðááíèçíáàèè ì èàðááðá èáñííáí òíçÿéñðàà Áíñóáàðñðàáííáí óíèááðñèððàà.
 Íáíá àèááá èÿ ì ðááí ðèíèì àðáèüñðàà Ááðì áíèè ì ðááíèçíáàèè ì íááíðíáèé áèÿ ñðóááíðíá á
 Ì íèáíáá, ì ðè ÿòíì íáèíðíðù ñðóááíðàì áúèà ì ðááíñðááèáíá áíçì íáííñðù ì ðíéðè
 íáó÷-áíèèá çà áðáíèèóáè.

n) Í ðíì ùæáííá ñíð ðóáíè÷-áñðáí

62. Á-í Ñáðáá Óóèü÷-áðè (Èðáèèÿ), óí ðááèÿðèè áúí óñèñì ííáíé ì ðíáóéèèè è
 ñíððóáíèè ì ì ñáÿçÿ ñ íáùáñðááííñðùð ì ðááñðááèè áíèèáá ì ì ðáèì óùáñðááò, èíðíðùá
 ì íèó÷-ááò ááí èí ì áíèÿ, "Ááíèà", áóáó÷-è ÷-éáíí "Áññíÿðáá", èðáèüÿñèíé áññíòèàòèè
 ì ðíèçáíáèèðáèé è ðíðáíáóáá, ñí áòèáèèçèðóðñèèñÿ íà èáèáðñðááííúò è áðíí àè÷-áñèèè
 ðáñðáíèÿò. "Áññíÿðáá" íáùááèíÿð èííéóðáíðíá ñ óáèüðçàùèèè èð íáùèè èíðáðáíá,
 íáí ðèì áð ííá áèñðáóò ì ðèíÿòèðçáèííáàðáèüñðàà, ðááóèèðóðñáí
 óóíèèíèèðíááíèá ðííèá èáèáðñðááííúò ðáñðáíèé. Íá ñúáðáèà áááóðððíèü á
 ðáçðááíðèá ðóéííáíáÿèè ì ðèíèèí íá, èáñáðñèèñÿ èá÷-áñðáà ððáá, èñí íèüçóáí ùò á
 ì ðíèçáíáñðáá ðáðì áòááè÷-áñèèè ñðááñðá, áèííáíèüíúò íáí èðèíá, ì ðíáóéðíá ì èðáíèÿ è
 èíñí áòèèè. "Áññíÿðáá" ñíááèñðáóò íáèáèèáíèèðáá ÷-éáíí è ðíðáííáíúò ñáÿçáè ñ
 èííñðáííí è è áíóððáíèè è ì ðíèçáíáèèðáèè è è ì íèóí àðáèÿ è. Ííá ì íáèà áú ðáèáá
 íèáçàðù ì ì ìüü á ááèá ñíçááíèÿ áíáííáè÷-íúò áññíòèàòèè á áðóáèè ñððáíáò.

63. Íà ááðĩĩ æñēĩĩ óðĩĩĩá íòñóòñòáóò èæēã-ēēáí íáùèá íĩðĩ àðēáíúá í íēĩæáíēý á íòĩĩóáíēē èæãðñòááííúó òðáá, òĩðý ííē è ñóúáñòáóò á íòáæüíúó ñòðáíáð. Ááðĩĩ æñēáý ēĩ ēññēý á íáñòĩýùáá áðáĩ ý ðáññĩ àððēáááð áĩĩ ðĩñ í ñĩçááíēē á ñòðáíáð - ÷ēáíáð. ÁÑ íáùáē ñēñòáĩ ú ēĩòðĩēý, è áññĩòēàòēý ðáøēēá ñĩçááòú íòáæáíēá, ēĩòĩðĩá áóááð ñēááēòú çà ðáçðááíòēíē òáēĩáĩ çáēĩíáàðæüñòáá è, áĩçĩ íáí, í íáēēýáð íá ýòì ò ï ðĩòáññ. Á ñēó÷áĩ ðēĩýðēý òáēēò íĩðĩ àðēáíúó ï íēĩæáíēē íá ï ðĩēĩóĩðĩ èðóáð í íēò ñáíēò ÷ēáíá.

64. Ó÷áñòĩēē ðáññēáçæē íá áíáēĩáē÷íúó áññĩòēàòēýò, ñóúáñòáóòèò á èò ññĩòááðñòáóòèò ñòðáíáð. Óĩðý óñēĩáēý äēý ñĩçááíēý òáēēò íðááíēçáòēē íá Óēðáēĩá íòñóòñòáóò, ííē, ï í í íáíēò ðááñòááēòäēý ýòíē ñòðáíú, íáíáóĩáēĩ ú. Á Àēááíēē òáðĩ ēĩ "ñĩððóáíē÷áñòáĩ" èĩ ááð íááàðēáíúē íòðáíē ááēáó ñēòóáòēē, ñóúáñòáíáááøáē áĩ í íēó÷áíēý íáçááēñēĩ íñðē, íáíáēĩ ðááíðà ï í ñĩçááíēò òáēēò áññĩòēàòēē óáá íá÷àð.

65. Á Í íēáíááñáýçē ñ áðóáēĩ è ñòðáíáì è í íáááðæááēēñú áúá áĩ í íēó÷áíēý íáçááēñēĩ íñðē. Óĩðý á íáñòĩýùáá áðáĩ ý èæēã-ēēáí áññĩòēàòēē íòñóòñòáóò, èò ñĩçááíēá ï ðááóñĩ àððēáááðñý.

66. ÓÁÍ í íáááðæáááð ðááēĩíáēüííá ñĩððóáíē÷áñòáĩ ï áááó ñòðáíáì è í í áĩĩ ðĩñáì, èáñáòèĩ ñý ÍÄËÒ. Í ðēĩ áðáì è í áááóíáðĩáíúó áññĩòēàòēē í ðĩçááíēðæáē ýáēýòñý í áááóíáðĩáíáý áññĩòēàòēý ï ðĩçááíēðæáē áðáòēēò íðáóíá è áññĩòēàòēý ï ðĩçááíēðæáē èæãðñòááííúó è áðĩ àðē÷áñēēò òðáá ñòðáí. Ááðĩĩ æñēĩáĩ ñĩçá. Óáēáá ñóúáñòáóáð è àì áðēēáíñēáý áññĩòēàòēý ï ðĩçááíēðæáē èæãðñòááííúó è áðĩ àðē÷áñēēò òðáá.

Í ýòíēòá, 26 íēòýáðý 2000 áíáá

VI. ÇÀÊËÐ×ÈÒÁËÜÍÁ ÇÀÑÁÁÁÍÉÁ. Í ýòíēòá, 26 íēòýáðý 2000 áíáá. (Í íá ï ðááñááàðæüñòááĩ ã-æ Ñĩ èòíē è áá. Ááēóĩ ú è Êĩñē.)

ÁÚÁÍÄÚ ÐÀÁÍ×ÁÁÍ ÑÍÁÁÚÀÍÉß

67. Ðááí÷áá ñĩááúáíēá ñáææēĩ ñēááóòèá áúáíáú:

- Óĩðý ñòðáíú íáðĩáýòñý íá ðáçēē÷íúó ýðáĩ áð ï áðáóíáá, ííē ñòáēēēááòñý ñ íáùēĩ è ï ðĩáēáì àì è.
- Í ðĩòáññ ï áðáóíáá íááàðēáíí ï íáēēýē íá ðúíēē è ï áðēáðēíá ÍÄËÒ.

- Á NĪ Ī èì ààòñÿ áíëüøé ì ìòáíòèèè äëÿ áíëää ÿóóâèðèáííáí ðàçáèðèèÿ ñâèðíðà ÍÄËÒ á èà÷-âñòää àâæíé ìððãñèè ìàöèíáëüííé ÿéííì èèè.
- Íáíà èç ìñííáíúõ çääà÷, ðãøáíèá èíðíðúõ èì ààò áíëüøíá çíà÷-áíèá äëÿ áóáóúääí ðàçáèðèèÿ ñâèðíðà ÍÄËÒ á NĪ Ī , çáèèð÷-ààòñÿ á ñíçááíèè èíì ì èãñííé ñèñòã ù ì àðèáðèíáà.
- Íúíáøíáá ðááí÷-áá ñíáàùáíèá ðãññì ìððãéí, à áóáóúèè áíáèíáè÷-íúì ðááí÷-èì ñíáàùáíèè ñèááóáð áíí ìéíèðæüíí ðãññì ìððãòú ðáèíì áíáàòèðñá èíáðà Íáúáèíáííáí èíì èðàðà ÔÁÍ/ÁÝÉ/Ì ÍÒ ì ì ðááííéíáèè, óí ðááèáíèè ì ìáííòíáèá ðááííòíééíá á èãñíì ñâèðíðà, èíðíðúé ñíñòíÿñÿ ðáíáá á íèðÿáðà 2000 áíáà á Èçì èðá, Òóðòèÿ, ìðííèèðæüíí ì ðíáááíèè ðáèèð ðááí÷-èð ñíáàùáíèè ì ì áíí ðíñà ì àðèáðèíáà ÍÄËÒ.

ÐÁÈÌÌ ÁÍÄÀÖÈÈ ÐÁÁÍ×ÁÁÍ ÑÍÁÀÙÀÍÈÈ

68. Ðááí÷-áá ñíáàùáíèá áúðááíðáèí ñèááóðèèá ðáèíì áíáàòèè (ðáèíì áíáàòèè íá ì ðèáíáÿòñÿ ì ìðÿáèáí ðèíðèðãíñèè):

- Í ðíáíèæèðü ì ðáèðèèó ì ðíáááíèèÿ ðááí÷-èð ñíáàùáíèè ì ì áíí ðíñà ì àðèáðèíáà á ñòðáíáð òáíððæüííé è áíñòí÷-íé Ááðíí ù è Àçèè ñ òæüððãñí ðíñòðáíáíèÿ ì ðèíòèí íá ì àðèáðèíáà èãñíúõ ðíááðíá, áèèð÷-áÿ ÍÄËÒ, á èà÷-âñòää íáííáí èç áâæíæèð ñðááñòá íááñí á-áíèÿ òñòíè÷-èáííá èãñíí ìèüçíáíèè. Ýðè ðááí÷-èá ñíáàùáíèè ì ìçáíèÿðò ÿéñí ìðòà ì ìñòðá÷-àðüñÿ äðóá ñ äðóáíì, íáí áíèáàðüñÿ ì íáíèÿ è è çíáèíì èðüñÿ ñ ì ì ùðíì, ìñíááíí ì ì ùðíì, íáèíì èáííúì á äðóáèð ñòðáíáð, íàðíáÿùèðñÿ íá ÿòáí á ì áðáóíáá è ðúíí÷-íé ÿéííì èèá. Íáíáèí á ÿòèð ðááí÷-èð ñíáàùáíèèÿ ì áíèæíú è áí ðááü ó÷-âñòáíáàðü ì ðãññòááèðáèè ðàçáèðèèÿ ñòðáí.
- Ðàçáèðèèá ñâèðíðà ÍÄËÒ ððááóáð ì ðíááááíèèÿ áíèáá ÿóóâèðèáííé ìòáíèè èì áðèèðñÿ ðãñòðñíá, à ðáèæá ðàçðááíðèè ì ìèèðèèè è ñèñòã ù ñèè òéíá, ì ìááðæáàðèèè è ì ìíùðÿðèèð ðàçáèðèèá ñâèðíðà.
- Í áðááà÷-à èíóíðì àòèè èì ààò áíëüøíá çíà÷-áíèá äëÿ ñâèðíðà ÍÄËÒ. Í áðááà÷-à èíóíðì àòèè ñááðóó áíèç, ð.á èðóí íúì è ì ðááí ðèÿòèÿ è ìðáæüíí çááíðíáèèðæÿí, ì ìçáíèèð ñááèáíèèðíáàðü ì ðèáíèè, èíðíðóðèáááúé èç ìèð ì ìèó÷-ààò ìð ñíáíèè äÿòèèííèè.

- Äëý nîçäáàèý nîíáðáí áííé nêñðáí ù ì àðéàðèíáà íáíáóíáèì í ðáññì íòðáòü nêääóþùèááíí ðíñú: 1. ì ðíòáññèííáèüíáý í íááíòíáèè èèè áàæííá nðääñòáí óèðáí èáíèý í ìòáíóèèè; 2. nòèì óèèðíááíèèá náúòà ÍÄËÒ íá èþáíí óðíáíá è ñ í ìíùþèþáúò nðääñòá; 3. ðàçáèðèèá íùííòáè í í í áðáðááíðèè, í ìñèíèüéó ýóí ñí ìñíáñòáóáð óáæè-áèþ áíááèèáííé nðíèì ìñðè ðíááðíá è nîçäáíè þ ðááí-èò ì áñð.
- ðàçáèèáòü nêñðáí ó náíðà è ì ðääñòááèèáíèý íàðèíáèüíúò ááíúò í ÍÄËÒ è nîçäáòü íàðèíáèüíúá nêñðáí ù ì àðéàðèíáííé èíóíðì àòèè.
- ÔÁÍ nêääóáð íá-àòü ðääóèýðíúé náíð è ì óáèèèáòèþ nòàðèñòè-áñèèò ááíúò í í ÍÄËÒ, á ðí ð-èñèáíá èò ðáñóðñáò, ì ðíèçáíáñòáá, ýèñí ìðòá, èì ì ìðòá è àèèè ì ì ìòðáèèáíèè. ÁÝÉ ÍÍÍ è ÔÁÍ nêääóáð ì ðíááñòè áíáèèç ýðèò ðáñóðñíá á "Íáçíðá ðúíèà ÍÄËÒ" ñ óæüþ nîááèñòáèý íáí áíó èííúþèðóðííé èíóíðì àòèè, èíðíðúé áúè íá-àò íá íúíááí ðááí-áí nîááùáíèè, ì ðääñòááèèáíèý ì àðéàðèíáííé èíóíðì àòèè è ðàçýñíáíèý áàæííòè áàèüíáèèáí ì ðääñòááèèáíèý ááíúò. Á "Íáçíðá" ìñííáíá áíèì áíèà ì íáèí áú áúòü óáèèáí ì ðääèíáèèþýðèò ðíááðíá á ÑÍ Í /ÑÍÁ è ñí ðíñó íá íèò á "çáí ááíúò" nððáíáò, à ðáèèèèçí áíáíèý ì íáèèñòè ðíðáíáúò íáðáíè-áíèè è èíá èèá öáí.
- Í ðè ì ìíùè èíñòðáíúò ýèñí áððíá nîçäáòü íá óáèóèüðáò èáñííáí ðíçýèñòáá ì ðíáðáí ù ì íááíòíáèè ì ì ì àðéàðèíáó ÍÄËÒ.
- Áúýáèòü áíçì íáííòè á íáèèñòè áíááíí óèíáíñèðíááíèý äëý óáèèè ðàçáèðèèý ì áðáðááíðèè è ì àðéàðèíáà ÍÄËÒ á èáñííí náèðíðá.
- Íðáíèçíááòü ýðì àðèè è ðááí-èè nîááùáíèý ì í ÍÄËÒ, áèèþ-áý óñèóáè èáñà.
- Í ðääñòááèèòü Ááðíí áèñèèì ó nîþçó ííáíá ì ðääèíáèèèá n óæüþ ìñóùáñòáèèáíèý ì ðíáèòá á íáèèñòè íóáíèè ñíòèèèíí-ýèííí è-áñèíáí çíá-áíèý è ì ìòáíóèèèè ðúíèà ÍÄËÒ ñ ó-áñòèèí áñáò nððáí óáíðáèüííé è áíñòí-ííé Ááðíí ù.
- Íñóùáñòáèèòü ì í èèíèè ì ðíáðáí ì ðàçáèðèèý náèüñèèò ðáèííá ì ðíáèòü á íáèèñòè ðàçáèðèèý ì áðáðááíðèè ÍÄËÒ è ì ðíèçáíáñòáá ÍÄËÒ ñ áíèáá áúñíèíé áíááèèáííé nðíèì ìñòüþ.
- ðàçðááíòáòü ì ðíáèò á íáèèñòè íóáíèè ì ìòáíóèèèè ðúíèà ÍÄËÒ á Àðì áíèè è áðóáèò nððáíáò.

- Íðãáíèçíãàòü áíëãã êîî ï ëãëñíóþï íããíðíãêó ï î ì àðëãòëíãó ÍÄËÒ.
Ðãçðãáíðàòü ï ðíãðàì ì ó ï íããíðíãêó ï î áíî ðíñàì , ñãýçãííü ñ ì àðëãòëíãí
ÍÄËÒ.
- Ñíããëñðãíãàòü ñíçããíëþã ñððãíãð-ó÷ãñðíëëãð ãññíòëàòëé ï î ÍÄËÒ.
- Ðãñøððòü ñíððóáíë÷ãñðãí ì ããó íðãáíëçãòëýì è è ñððãíãí è á íãëãñðòë íãí áíã
èíóíðì àòëãé î ÍÄËÒ.
- Íðãáíëçíãàòü áíãíãë÷íúã ñãí èíãðü äëýêîî ï áíëé, çãèíðãðãñíãáííúã á
íñóúãñðããíëè èíããñòëòëé á ï ãðããáíðéó è ðíðãíãëþ ÍÄËÒ.
- Ì ðíããñòë èññëããíãáíëã áíóððãíëò ðúíëíã ÍÄËÒ á íãíé èç ñððãí è
èñí íëüçíãàòü ããí ðãçóëüðàòü á ðãí èãò íãííãí èç ï íñããóþíëò ì ããóíãðíãíúò
ñíããúãíëé.

69. Á çãëþ÷ãíëãã-í Éíñè çãýãèè, ÷ðí ðããí÷ãã ñíããúãíëãã áúí íëíëéí ï íñðããéãíúã
ï ãðãá íè çããã÷è. Ðãçðãã çíãã-áíëã ðãí ãðü áóããò èì àòü áúí íëíãíëã ï ðëíýòüò íã íãí
ðãëíí áíããòëé. ã-í Ì ãí èãñííãúèè, ÷ðí ýòè ðãëíí áíããòëè áóãóð áíãããáíú áí ñãããáíëý
Éí èðãòà ï î èãñíí àòãðèè. Á çãëþ÷ãíëãã íðãáíëçãòíðü è ó÷ãñðíëèè áúðãçèèè äðóã
äðóãó áéããíããðííðü è íðì àòëèè òãëãñííãðãçííðü ï ðíãããáíëý ï íñããóþíëò ðããí÷èò
ñíããúãíëé.



Ï ð è ë î æ á è à Ì

Ñĩ è ñî è ó ÷ à ñ ò ì è è î à è à î è è à à ÷ è è î à

À Ë Á À Í È ß

Mr. Simo Koco
Directorate General Forest and Pasture
R.R. "Sami Frasheri", 4
TIRANA
Tel./fax +355 4 256785
E-mail: zhprifti@albaniaonline.net

Mr. Semi Numani
Directorate General Forest and Pasture
R.R. "Sami Frasheri", 4
TIRANA
Tel./fax +355 4 256785
E-mail: zhprifti@albaniaonline.net

Mr. Genti Kromidha
Directorate General Forest and Pasture
R.R. "Sami Frasheri", 4
TIRANA
Tel./fax +355 4 256785
E-mail: zhprifti@albaniaonline.net

À Ð Ì Á Í È ß

Ã-í À ð ì á Í à è á à í ä ý ï
Ã ñ ò á à ð ñ ò á à í í à ï ð ä ä ï ð è à "Õ ä ý ï ð à ð"
Ó è. Ì ñ ñ è í ä ý ï à, 35
375002, Å Ð Á Á Í, À Ð Ì Á Í È ß
Ò æ.: +374 1 534402
Ô æ ñ: +374 1 531861
Ý è. ï î ÷ ð à: nn_armen@yahoo.com

Ã-í À ð ò ó ð Á à í ý ï
Ã ñ ò á à ð ñ ò á à í í à ï ð ä ä ï ð è à "Õ ä ý ï ð à ð"
Ó è. Ì ñ ñ è í ä ý ï à, 35
375002, Å Ð Á Á Í, À Ð Ì Á Í È ß
Ò æ.: +374 1 534402
Ô æ ñ: +374 1 151959/531861
Ý è. ï î ÷ ð à: a_vanyan@yahoo.com
armforest@armpac.com

À Ç Ä Ä Ä È Ä Æ Ä Í

Ã-í Ê ä ð ä ï À ñ ä ä î à
"À ç ä ð ì ä ø à"
Ó è. Ó ç ä ð à Õ ä ä æ ä ä è î à à, 40
370016, Á À Ê Ó, À Ç Ä Ä Ä È Ä Æ Ä Í
Ò æ.: +99 412 932137
Ô æ ñ: +99 412 989402

Ã-í Ô à ð ð ó ð Ì à ï ä ä î à
"À ç ä ð ì ä ø à"
Ó è. Ó ç ä ð à Õ ä ä æ ä ä è î à à, 40
370016, Á À Ê Ó, À Ç Ä Ä Ä È Ä Æ Ä Í
Ò æ.: 99 412 932137
Ô æ ñ: 99 412 989402

ÁÄÈÀÐÓÑÛ

Ã-í Áíáðæ Ĩ àððýéíâ
Ãîñóääðñðááííâ ĩ ðääĭ ðèýðèå
"Áæëäñýêñĭ ĩðð"
Óë. Êî ñî ĩëüñêäý, 12
Ì È Í Ñ Ê
Òæ.: +375 172 265151
Ôæñ: +375 172 265156
Ýë. ĩ ĩ÷ðà: lesexp@nsys.bu

Ã-í Âæáððèí Øàððááêĭ
Ãîñóääðñðááííâ ĩ ðääðèýðèå
"Áæëäñýêñĭ ĩðð"
Óë. Êî ñî ĩëüñêäý, 12
Ì È Í Ñ Ê
Òæ.: +375 172 2105835
Ôæñ: +375 172 2264815
Ýë. ĩ ĩ÷ðà: lesexp@nsys.bu

ÔÈÍËΒÍÄÈΒ

Mr. Bjorn Finne
Metsahallitus
PL 94
FIN - 01301 VANTAA
Tel.: +358 205 644 233
Fax: +358 205 644 200
E-mail: bjorn.finne@metsa.fi

Mr. Markku Nurmi
Director General
Ministry of Environment
Kasarmikatu 25 P.O. Box 380
FIN - 0031 HELSINKI
Tel.: +358 9 1991 9440
Fax: +358 9 1991 9399
E-mail: Markku.Nurmi@vyh.fi

Mr. Zoltan Kosy
Metsahallitus - Forest and Park Service
P.O. Box 94
FIN - 01301 VANTAA
Tel.: +358 40526 3881
Fax: +358 205 64 4401
E-mail: zoltan.kosy@metsa.fi

Mr. Sakari Palviainen
Consultant
Jalopeurankatu, 7
Lappeenranta
FIN - 53850 - LAPPEENRANTA
Tel.: +358 5 4528262
Fax: +358 5 45282622
Mobile phone: +358 50 3385481
E-mail: palvisa2@saunalahti.fi

Mr. Giovanni Staffaroni
Dalla Valle OU - Finland
Via G. Rossini, 18
I - 21100 VARESE - ITALY
Tel.: +390332 830277
Fax: +39 0332 216819
E-mail: dallavalle@pp.inet.fi

ÂÁÃÄÈÈ

Mr. Attila Hegedus
Egererdo Forest Co.
Kossuth u. 18
HE - 3300 - EGER
Tel./fax: +36 36 412794
E-mail: hegedus@egererdo.hu

ÈÒÀÈÈÈ

Mr. Sergio Fulceri
Az. Aboca member of Assoerbe
Localita Aboca, 20
I - 52037 - SANSEPOLCRO (AR)
Tel.: +39 0575 7461
Fax: +39 0575 749130
E-mail: sfulceri@aboca.it

Dr. Carlo Sessa
Assoerbe - Carlo Sessa SpA
Viale Gramsci, 212
I - 20099 - SES TO SAN GIOVANNI
Tel.: +39 02 2402051
Fax: +39 02 2428070
E-mail: csesa@carlosessa.it

ÊÛÄÛÇÑÒÀÍ

Ã-í Àèèèöé Áóððáíâ
Ãîñë ãñããáíðñðâí
Óë. Àáãèì ïì óííàà, 276
720000, ÁÈØÈÁÈ, ÊÛÄÛÇÑÒÀÍ
Òæ.: 0312 660579
Ôæñ: 0312 213679

ĐĂŇĬ ÓÁÈÈÈÀ Ì ÎËÄÎĂÀ

Ã-í Đðèé Àì ïñðîèà:-è
Ãîñóããðñðòãáííã äãñîðîçýèñðòãáííã
ì ðããì ðèýðèã, Ááãããðú
Óë. Èèøèíàó, 228
ÁÁÍÄÄÛ
Òæ.: +373 233 66663
Ôæñ: +373 233 59111

Ã-í Êîíñðàíðèí Áóèããè
Çàì ãñðèðãèù ì èíèñððà ýèííì èèè è
ðãðîðì Đăñĭ óáèèèè Ì îëäîăà
Đăñĭ óáèèèè Ì îëäîăà

ḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐ Ḑ ḐḐḐḐḐḐ (Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐḐ)

Ḑ-Ḑ ḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ
Ḑ ḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐ, ḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐ
Ḑ. ×ḐḐḐḐḐ, 12
ḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐ
ḐḐḐ.: +373 264 23870

Ḑ-Ḑ ḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐ ḐḐḐḐḐ
ḐḐḐḐḐḐ Ḑ ḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐ Ḑ ḐḐḐḐḐḐ
(ḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐ ḐḐḐḐ ḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐ
ḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐ)
ḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐ ḐḐḐ, 73
2001, ḐḐḐḐḐḐḐ, Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐ

Ḑ-Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐ ×ḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ
Ḑ ḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐ, ḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐ. ḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐ, 69
2069, ḐḐḐḐḐḐḐ, Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐ.: +373 2 746929

Ḑ-Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ
Ḑ ḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐ, ḐḐḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ, 5
5001, ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ-ḐḐḐḐḐḐ, Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐ.: +373 258 23326

Ḑ-Ḑ ḐḐḐḐ ḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐ Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐ ḐḐḐ, 124
2012, ḐḐḐḐḐḐḐ, Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐ.: +373 2 272329
ḐḐḐḐḐ: +373 2 277349

Ḑ-Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ
Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐ. ḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐ, 9
2005, ḐḐḐḐḐḐḐ, Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐ.: +373 2 22 86 08
ḐḐḐḐḐ: +373 2 22 07 48

Ḑ-Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ
Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐ. ḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐ, 69
2069, ḐḐḐḐḐḐḐ, Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐ.: +373 2 745219

Ḑ-ḐḐ ḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ
Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐ. ḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐ, 69
2069, ḐḐḐḐḐḐḐ, Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐ.: +373 2 745219
ḐḐḐ.Ḑ ḐḐḐḐḐ: agros@agros.net.md

Ms. Simona Dragoi
ICAS
Stefanesti, 128
RO - 72904 - ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ
Tel: +40 1 240 6845
E-mail: dragoi@deck.ro

Ḑ-Ḑ ḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐ
ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐ Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐ ḐḐḐ ḐḐḐ, 124
2012, ḐḐḐḐḐḐḐ, Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐ
ḐḐḐ./ḐḐḐḐḐ: +373 2 277349

ᐃᐱᑎᑦ ᐃᐱᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦ ᐱᑦᑦᐱᑦᐱᑦ (ᑦ ᐃᑦᐱᑦᑦᑦᑦᑦ)

ᐱ-ᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᐱᑦ ᑎᑦ ᑦᐃᑦ
ᐱᑦᑎᐃᐱᐃᑎᐃᐱᑦᑦᑦ ᑦᐱᑦᑦᑦᑦ ᑎᑦᐃᐱᑦ
ᐃᐱᑎᑦ ᐃᐱᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦᑦᐱᑦᐱᑦ
ᐱᐃᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᐃᐱᑦᑦᑦ ᐃᑦ ᐱᐃᑦ, 124
2012, ᑦᑦᐃᑦᐱᑦᐱᑦ, ᐱᑦ ᐱᑦᑦᐱᑦᐱᑦ
ᐃᑦᑦᑦᑦᑦ: +373 2 272256
ᐃᑦᑦᑦᑦᑦ: +373 2 277349
ᑦᑦ. ᑦ ᑦᑦᐃᑦ: silva@mdl.net

ᐱ-ᑦ ᐱᐱᑦᑦᑦᐱᑦ ᑎᐃᐃᑦᐱᐃᐱᑦ
ᐱᑦᑎᐃᐱᐃᑎᐃᐱᑦᑦᑦ ᑦᐱᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
ᑦ ᐃᐱᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ, ᐱᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
ᑎᑦᑎᐱᐃᐱᐃᐱᑦ ᐱᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ, 24
279550, ᐱᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ, ᐱᑦ ᐱᑦᑦᐱᑦᐱᑦ
ᐃᑦᑦᑦᑦᑦ: +373 249 23982

ᐱ-ᑦ ᑦᑦᑦ ᐃᐃᑦᑦᑦᑦ
ᐱᐃᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
ᑦ ᑦᑦᐱᑦᐱᑦᑦᑦ ᐱᐃᐃᐱᑦᐱᑦ
ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ, 14
2019 ᑦᑦᐃᑦᐱᑦᐱᑦ, ᐱᑦ ᐱᑦᑦᐱᑦᐱᑦ
ᐃᑦᑦᑦᑦᑦ: +373 2 765551
ᐃᑦᑦᑦᑦᑦ: +373 2 774936

ᐱ-ᑦ ᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦ
ᑦᐱᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
ᐃᐱᑎᑦ ᐃᐱᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦᑦᐱᑦᐱᑦ

ᐱ-ᑦ ᐱᐱᑦᑦᑦᐱᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
ᑦᑦᑦ ᑦ ᑦᑦᑦᑦ "ᐱᐱᑦᑦᑦᑦ", ᐱᑦᑦᐱᑦᐱᑦ
ᐃᑦ. ᑦᐃᑦᑦ ᐱᑦᑦᑦᑦ, ᐱ. 7, ᑦᐱ. 11
2060, ᑦᑦᐃᑦᐱᑦᐱᑦ, ᐱᑦ ᐱᑦᑦᐱᑦᐱᑦ
ᐃᑦᑦᑦᑦᑦ: +373 2 719670

ᐃᐃᑦ ᑦᑦᑦ ᑦ

Mr. Ionica Cherciu
ICAS BUCURESTI
Stefanesti, 128
RO - 72904 BUCURESTI
Tel.: +40 1 2406845

Ms. Mirella Popescu
National Forest Administration
Magheru, 31
BUCURESTI
Fax: +40 1 2229509

Mr. Gheorghe Parnuta
ICAS BUCURESTI
Stefanesti, 128
RO - 72904 - BUCURESTI
Tel.: +40 1 2406845
E-mail: gparnuta@com.pcnet.ro

ÓÊÐÀÈÍA

Ã-í Êëääèì èð Áèèáíêí
Êíííðöèóì "Óêððèèðòððàì èý"
óë. ×ðííáúëüñêàý, 11à, êâ. 30
ÊÈÁÂ
Òæ./ðæñ: +38 044 4447319

Ã-í Êáííèä Ñâì áíþê
Ãíñóääðñðàáíííá èáñíðíçýéñðàáíííá
ì ðääì ðèýðèá, Ãíðíáíê
26480, ÃÍÐÍÁÊÊ, ÁÎËÛÍÑÈÀΒ ÍÁËÀÑÒÛ
ÓÊÐÀÈÍA
Òæ.: +38 03376 21716
+38 03376 29325
Ôæñ: +38 03376 247742

Ã-í Ñãðãæ Çèáöää
Íàöèííæúíúé äãððíúé óíèääðñèðòð
Áó-ì ù 8-250
02152, ÊÈÁÂ, ÓÊÐÀÈÍA
Òæ.: +38 044 5537248/2678282
Ôæñ: +38 044 4176552
Ýë. ì í-ðà: zibtsev@info.kiev.ua

ÑÍÁÄÈÍÁÍÍÛÁ ØÒÀÒÛ

Mr. Arkadi Zalan
Foodpro Industrial
6920 Santa Teres Blvd.
US - 95119 - SANDOSE - CALIFORNIA
Tel.: +1 408 2272332
Fax: +1 408 2274908
E-mail: azalan@usa.net

ÓÇÁÄÊÈÑÒÀÍ

Ã-í Ì àì óð Àèèàýðíá
Ì èíèñððñððàí ñæüñêíáí è áíáííáí
ðíçýéñðàà
Óë. Êàððððæ, 21
ÒÀØËÁÍÒ
Òæ./ðæñ: +371 2 1733769

Ã-í Òóðñóíá Óðèíáæ
Ì èíèñððñððàí ñæüñêíáí è áíáííáí
ðíçýéñðàà
Ôàððàááíáý, 10à
ÒÀØËÁÍÒ
Òæ.: +371 2 506674
+371 2 509023

ÓÇÁÄÊËÑÒÀÍ (i ðîäîëæáíèà)

Ã-í Ñîáèðäæáí Àðãàøáá
Ì èíèñòáðñòáí ñæüñéíáí è áîáîáí ðîçýèñòáá
Óë. Êàðàððæ, 21
ÒÀØÊÁÍÒ
Òæ./ðæñ: +371 2 1733768

* * *

Ì ÅÆÓÍÀÐÍÄÍÛÀ ÍÐÄÀÌÈÇÀÖÈÈ

Mr. Antti Koskinen
United Nations Economic Commission for
Europe and Food and Agriculture
Organization
Timber Section, Trade Division
Palais des Nations
1211 - GENEVA, Switzerland
E-mail: antti.koskinen@helsinki.fi

Mr. Leo Lintu
Food and Agriculture Organization
Viale delle Terme di Caracalla
I - 00100 ROME, ITALY
Tel.: +39 06 57053642
Fax: +39 06 57055618
E-mail: leo.lintu@fao.org

Mr. Ed Pepke
United Nations Economic Commission for
Europe and Food and Agriculture
Organization
Timber Section, Trade Division
Office 439, Palais des Nations
CH - 1211 GENEVA 10, Switzerland
Tel.: +41 22 9172872
Fax: +41 22 9170041
E-mail: ed.pepke@unece.org

Mr. Paul Vantomme
Food and Agriculture Organization
Viale delle Terme di Caracalla
I - 00100 ROME, ITALY
Tel.: +39 06 57054064
Fax: +39 06 57055618/57054064
E-mail: paul.vantomme@fao.org
